

HERALDO ALAVÉS

Diario de mayor circulación en la capital y en la provincia

Año XXIV | Arca, 5 - Teléfono 96 | Franqueo concertado | VITORIA.-VIERNES 28 NOVIEMBRE DE 1924 | Ocho páginas diarias | Apartado de Correos, 14 | Núm. 10.636

UN PROBLEMA VITAL

Productores y consumidores de pan

Vamos a tratar en unos cuantos artículos un problema vital que con frecuencia viene sobre el tapete y que se está poniendo ahora, una vez más, con motivo de la mala cosecha de trigo que hemos tenido, el problema del pan.

La falta de preparación de los en cargados en el Ministerio de Fomento de regir los intereses agrícolas, ha sido causa de que ningún ministro haya llevado a ese departamento un plan de reforma que permitiera resolver los grandes problemas agrarios y prevenir las frecuentes crisis a que por dicho motivo los intereses agrarios están sujetos, crisis que indican por su frecuencia y su variedad que la agricultura vive, una vida lánguida, de poco margen de utilidad para el productor y que cualquier dificultad o entorpecimiento causan graves trastornos con sus intereses.

Y es lo más grave, que al contrario de las industrias y oficios, que cuando sus intereses sufren no suelen estar en pugna más que con los intereses de otro sector, cuando sufren los intereses agrarios, se hallan en pugna con los de toda la nación, a la que alimentan; de ahí que las soluciones que se suelen darse son en beneficio de los más y en sacrificio de los menos, máxime, si por estar desunidos como están los labradores, son los más débiles.

En tres puntos basan su defensa los agricultores o mejor dicho sus quejas y peticiones, pues ahora, en todas las crisis se limitan a gemir y pedir al Estado que haga o no haga tal cosa, pero nunca le han ofrecido un esfuerzo ordenado y decidido que le facilite la acción de los gobiernos.

Los tres puntos principales de queja son:

Que los elementos de producción cuestan mucho.

Que deben tasarse, si se tasa el trigo.

Que no se puede arruinar al productor por favorecer al consumidor.

Hasta aquí los principales lamentos; después examinaremos los medios de defensa.

Entre tanto volvamos a decir, con cretando, que los males que sufre el agricultor no son solo imputables a los gobiernos, sino que también lo son y en muchos a los mismos agricultores, que no muestran hablando en el conjunto de la masa, los deseos necesarios de introducirse y capacitarse para remediarlos.

Trabaja y sufre, se queja y pide y cree que con eso basta, dejándose atrás todo lo que es unión íntima de clases en la asociación agraria y voluntad firme de utilizar todos los elementos de que dispone, bases de la fuerza y vigor para la defensa y progreso de sus intereses.

Y tenga en cuenta el agricultor que mientras él no vaya delante con su esfuerzo, los gobiernos no irán, ni por sí solo le podrán resolver sus problemas, que como todos los problemas necesitan la colaboración de todos.

ANTONIO MONEDERO.

Dr. Olavarría

EX-MÉDICO DEL HOSPITAL DE SAINT-ANDRÉ DE BURDEOS - EX-AYUDANTE DEL

DR. MOURE.

Garganta - Nariz - Oído

Consulta diaria: de 10 a 1 por la mañana y de 4 a 6 por la tarde.

Dato, 6, 3.º izquierda

DEL CONCURSO

¡Qué ricos "semos,,!

I.
Mañanita de Octubre, de cielo limpio, de ambiente fresco...

No son más que las siete, pero hasta las doce bien dadas difícilmente llegarán a la ciudad.

En cualquiera ocasión la ida a la ciudad hubiera revestido sus encantos. Jamás la habían visto...

De recién casados se pasaron quince días a costa de los parientes de tres leguas a la redonda. Este fué su viaje de novios.

Y ahora que se les presenta una coyuntura favorable ¡bueno está el horno para bollos!

La mujer, presa de la mayor inquietud, no para de mirar a todos lados.

El, embozado hasta las narices en su manta, parece más tranquilo.

De vez en cuando, se cruzan algunas palabras sueltas.

Ella dice:

—¡Cuidao, que no te se caiga la capacetal!

El le contesta:

—No tengas miedo. La llevo atada al cinto.

Vuelve la mujer otra vez:

—Oye, Julián ¿ya irá eso bien seguro?

Y vuelve a replicar el marido:

—¿Pues no ha de ir? ¡Si los he ajorrajao con el pañuelo con dos nudos y además los he metido en la pechugal!

—¡Calla, hombre, no hables tan alto!

—¡Qué tontadas tienes, mujer!

Aquí no nos oye nadie.

—¡Fílate tú! A la mejor...

Ni rastro de persona hay por aquel descampado.

Esta conversación entretenidísima se va repitiendo, con ligeras variantes, por todo el camino.

Entretanto, el sol sube y el calor cinto aprieta, la manta se pega y el hombre se ahoga.

—Chica, yo ya no puedo más... me ahogo con esto...

—¡Mira Julián,—salta su mujer excitadísima—no me frías la sangre! ¡esa manta no te quitas aunque te ases!

Y el buen hombre, resignado a la fuerza, suda tinta, betún y pez griega a un tiempo.

—¡Arre, macho! ¡si parece que no te mueves!...

Los pararrayos de las torres y los cristales de las galerías reverberan ya a lo lejos en la ciudad con las luces de un espléndido mediodía...

II

Hubo un día en que las mujeres del pueblo compadecieron a Teresa. El día de su boda con Julián.

Malo... malo... no era malo su hombre. Pero llegaba el domingo y no sabía salirse de la taberna.

El primero que se vieron juntos, se largó él de casa acabadito de comer y no volvió hasta la madrugada del lunes.

No faltó quien solase a Teresa que Julián se había dejado prendidos del naípe y del jarro seis duros.

Que con los seis del siguiente domingo fueron doce...

Al anochecer del otro sábado, Teresa espetó a Julián este recadito:

—Mi padre ha estado a convidarte pa que salgas mañana con ellos a jabalín.

—¿Y tú qué le has dicho?

—¡Qué le iba a decir! Que irás sin falta—contestó Teresa con resolución.

Julián frunció el entrecejo, hinchó los morros..., pero no tuvo más remedio que ir. Y el caso es que se divertió mucho...

Otro domingo, Teresa está mal...

cha, y Julián, que la quiere de veras, se vuelve loco.

—¿No te quedarás a hacerme compañía esta tarde?

—¿Pues? ¿no piensan venir tus amigos, o qué?

—Tú vales por todas, Julián.

A él se le hizo la boca agua y no se atrevió a moverse de casa.

—¿Ves cómo me se ha curao enseñuguita?—le decía Teresa por la noche— ¡Si no te quedas tú, me pongo peor!

Y otro domingo fué una visita a unos tíos de Julián, que Teresa no conocía aún, y otro unos parientes de Navarra que venían a verles, y otro...

Al cabo de tiempo dijo Julián a su mujer:

—Oye, Teresa ¿sabes que tenemos un peazo de duros en casa?

—¿Pues no lo voy a saber? Los que te bebías y te jugabas antes en la taberna...

—¡Es verdad! ¡qué ricos somos, eh!

—¿No te parece que debíamos llevar los...?

Y aquí bajó Teresa la voz con tanto misterio que ni el cuello de la camisa de su marido pudo enterarse.

III

Hay un rótulo que dice:

CAJA DE AHORROS DE LA CIUDAD DE VITORIA

Y delante de él, patidifusos, Julián y su costilla.

—¡Anda tú, que eres más atrevida!

La mujer titubea. Entonces Julián tiene un gesto heroico; ase con ambas manos la barra de la puerta giratoria, y allí se hubiera estado, tira que te tira, hasta tirar la puerta, si un caballero amable no le hubiera sacado del apuro.

—Se trabaja ¿eh?—dice, echándose de codos en la primera taquilla que topa.

—Nunca falta qué hacer en la Casa—se le contesta.

Silencio embarazoso, que rompe al fin el empleado preguntándoles:

—¿Venían ustedes a realizar alguna operación?

Teresa le da con el codo.

—¡Sí, que se lo iba yo a decir!— responde Julián entre dientes.

Los empleados, duchos ya en achaques parecidos, comienzan a sospechar el misterio de tanto no querer soltar prenda y tanto embozarse de manta en pleno mediodía, y vaga por los labios de todos una sonrisa contagiosa de las que no se pueden reprimir...

IV

Caminito de su aldea cabalgan Julián y su mujer...

Lo de la Caja de Ahorros no les ha salido al paecer, tan malicamente. Allí han quedado los billetes que Julián aforró en el pañuelo con dos nudos y los treinta paquetes de calderilla que trujo en la capacetá, gracias a la maña que se dió Teresa para arrancarlos al juego y a la taberna.

Sin embargo, no está aún muy satisfecha que digamos.

—La verdad que fuiste tonto de remate, En cuanti que el Director te dió una mijaja de palique...

—No, pues no, que me iba a poner a reñir con él.

—Hombre, reñir con él no; pero ¡lo que es, si soy yo, vaya si le regateo!

—¡Cuerno!—exclama de pronto el marido llevándose la mano a la testuz—¡si me se ha olvidao la capacetá en allí!

—¡Cuando digo yo que eres ton-

PERLAS JAPÓN

Joyería ISASIA

Dato, 24 VITORIA

Importante:

Como regalo y reclamo:

Despertadores

los de 14 ptás. a 6⁵⁰

POR ESTE ORDEN DE PRECIOS TODOS

LOS RELOJES, SORTIJAS, PENDIENTES, ETC.

Los despertadores compralos únicamente aquí

:- DATO, 24 :-

to!... ¿y ahora te acuerdas? Menos mal que ya había yo dao en ello...

—¿Y porqué no me lo advertiste?

—¡Paece mentira que no caigas!...

¡Así la tendremos allí pa cuando gol vamos a por los réitos!...

LUIS DE OROZCO.

Oposiciones

Mañana disertará en la Santa Iglesia Catedral, a las once menos cuarto, el doctor don Agustín Zurutuza, sobre la distinción 3.ª del libro IV del Maestro de las Sentencias, así formulada:

«Exsistit in Ecclesia sacramentum Baptismi, quod constat: aqua, tamquam materia remota; ablutione, sive per immersionem, sive per infusionem, sive etiam per aspersionem facta, tamquam materia proxima; ex verbis actu baptizandi et sanctissimae Trinitatis invocationem exprimentibus, tamquam forma.»

«Existe en la Iglesia el Sacramento del Bautismo, que consta: del agua, como materia remota; de la ablución, hecha, ya por inmersión, ya por infusión, ya también por aspersion, como materia próxima; de palabras proferidas en el acto de bautizar y que contengan la invocación de la Santísima Trinidad, como de forma.»

Argüirán los muy ilustres señores doctor don Luis Miner y licenciado don Ricardo Núñez.

Proyectos deportivos

El deporte del ski.--La casa forestal de Gorbea, refugio alpino.--Más proyectos

Hace unos días, ponderábamos la implantación de los deportes de nieve en Vitoria, particularmente el del ski, como medio para evitar la paralización que las manifestaciones deportivas locales sufren durante el invierno.

Hacíamos notar nuestra extrañeza al ver la creciente afición que despiertan estos deportes en poblaciones como Madrid y Barcelona, en las que es preciso realizar un largo viaje para llegar a las pistas de nieve, y observar que en Vitoria, a pesar de que disponemos de montes relativamente próximos a nuestra ciudad, cubiertos por la nieve durante varios meses, no han adquirido aún los referidos deportes carta de naturaleza.

En el País Vasco, son muy numerosos los lugares que presentan inmejorables condiciones para patinar sobre la nieve.

Quizá debamos citar en primer lugar la campa de Urbia, que aparte de la suavidad y continuidad de sus laderas, reúne otras cualidades muy dignas de tenerse en cuenta, como son la proximidad al Santuario y hospedería de Aránzazu que tan grandes servicios puede prestar a los patinadores, así como el refugio alpino que en la citada campa (en el término de Corostán, al pie de la peña de Enaitze) construye nuestra Federación de alpinismo.

Pero la campa de Urbia queda por sus comunicaciones con nuestra ciudad, un poco alejada de ella, particularmente en los cortos días de la estación invernal.

Es necesario pues, escoger entre los lugares de rápido y cómodo acceso para los vitorianos, los que reúnan mejores condiciones para practicar los deportes de nieve. Así citaremos, el monte Olárizu, las colinas de Tronga; las vertientes meridionales de los montes de Arlabán y de Vitoria, inmediatas al apeadero de Landa y al alto del Puerto de Vitoria respectivamente.

Pero el monte que, por su proximidad a la villa alavesa de Murguía, unida a la capital por excelentes combinaciones de automóviles de línea, por su suave pendiente desprovista de

árboles y de obstáculo alguno, resulta ser el más indicado para el ejercicio del deporte que nos ocupa, es el monte Berretín de nuestro Gorbea.

Hemos dicho que Berretín no tiene árboles. Y por desgracia, al decirlo, no hemos faltado a la verdad.

No dudamos de que, dentro de pocos años, los laudables trabajos del ingeniero de montes de la Diputación alavesa, señor Echenique, encaminados a realizar la repoblación forestal de todos nuestros montes, convertirán las hoy desnudas laderas del Berretín y montes inmediatos, en espléndidos pinares, altamente beneficiosos a las arcas de la provincia y a la estética del paisaje. Así lo esperamos del celo y competencia del señor Ingeniero y de la actividad del personal a sus órdenes, que, habitando Basazaindegui, (la casa forestal edificada en la cumbre del Berretín) la mayor parte del año, ejecuta los trabajos de plantación.

Y cuando las laderas del monte en cuestión, se cubran de frondosos árboles... quedarán inutilizadas para la práctica de los deportes de nieve. Sin embargo, mientras se realiza lo que los entusiastas de la repoblación forestal estimamos un sueño dorado, Basazaindegui puede prestar, en invierno, utilísimos servicios a los patinadores, y en todo tiempo, aún realizado nuestro sueño, a los alpinistas en general.

La idea de habilitar una pequeña parte de la casa forestal de Gorbea para refugio alpino, no es nuestra. Hace algún tiempo, oímos ponderar al señor Echenique la utilidad de proveer de sendos pares de skis a los guardas de Basazaindegui, para que, valiéndose de ellos, puedan subir a la casa forestal, aún en los días de copiosas nevadas. Si se nos permite juzgar la idea, diremos que nos parece excelente.

Independientemente de ella, el entusiasta presidente del «Deportivo» y digno diputado provincial señor Gui-

Quando los magos vinieron desde tan lejanas tierras las grandes carros compraron del Chocolate de Requena

¿Por qué se tolera?

Con justa indignación nos abordaron ayer en los andenes de la estación del Norte personas respetables, diciéndonos que la Prensa local es reo de complicidad en lo que ocurre los jueves allí.

¿Tienen razón los que nos acusan? Tal vez sí y tal vez no; que, muchas veces, necesitando, como necesita la Prensa de la ayuda ciudadana, nos falta ésta y caen en el vacío nuestras observaciones, hechas, no por la vanidad—que sería pueril—de aparecer como *lince*, ni como autores de iniciativas para darnos aire de superhombres.

Cierto que nuestro deber es el de recoger y dar forma al público sentir y gustosos lo hacemos siempre que se nos brinda ocasión. Pero también lo es que no se niega a nadie un espacio prudencial para exteriorizar quejas razonables que andan de labio en labio y se detienen en ellos.

Pero, en fin, cuando se trata de cosas de tanto bulto como la que ayer motivó la inculpación de nuestra complicidad, fuerza es demostrar que ésta no existe y llamar la atención de las autoridades a quienes compete velar por la policía, la salud, la higiene y el buen nombre de esta ciudad, puesto a la altura de cualquier villorrio, desde hace mucho tiempo, por la Compañía del Ferrocarril del Norte.

Nuestras autoridades, con el señor Inspector de Sanidad al frente, deben ver lo que se hace los jueves especialmente, en los andenes de la barraca que tenemos por estación y que, tal vez por eso, porque se la tiene por barraca, se permiten emplearla para impropios menesteres.

Ayer, a la hora de llegada del rápido de Madrid, había en el andén principal *cuarenta y nueve jaulas*, que contenían unos *trescientos cincuenta cerdos*, próximamente. Antes se habían despachado veintituna de aquellas con más de *ciento cincuenta*. En total, unos *quinientos* animalitos inmundos, enjaulados allí toda la tarde, invadiendo el espacio que debe estar para las personas, solamente, y que no basta a la hora de los trenes para los viajeros y demás que se congregan en aquel sitio, dificultando el tránsito, y haciendo punto menos que imposible el desembarco de los empleados en facturaciones y el acarreo de bultos.

Eso es, sencillamente, evidentemente, intolerable. El señor Inspector de Sanidad, tan celoso de su deber, no puede autorizar tan manifiesto atentado a la higiene. Y la Compañía no puede abusar de esa manera de la tolerancia de las autoridades, ni de la bondad de una ciudad, que—lo repetimos—no es un pueblo cho, ni un apeadero.

No solamente la invasión de cerdos en el andén, sino que la persona que tiene que facturar su equipaje ha de mezclarse a los animales aquellos y aguantar el nauseabundo olor a pocilga en que se convierte el lugar cerrado de la factoría.

Repugna ver las jaulas de los puercos entre cajas de azúcar, artículos varios destinados al consumo, baúles y maletas, etc., etc. Ni las Ordenanzas Municipales pueden consentirlo, ni la Cámara de Comercio tolerarlo ni siquiera un día más.

Cumpla cada cual con su deber para la satisfacción a que todos tenemos derecho.

Véase cómo nosotros cumplimos con el nuestro.

Que no se diga que lo que pasa en esta estación, y que apuntado queda, no pasa más que en Vitoria.

Srá una vergüenza.

José Gorrochategui

Corredor de Comercio Colegiado. Ordenes de Bolsa. Compra-venta de valores. Préstamos en los Bancos, Intervención en las Emisiones del Tesoro, y particulares de Sociedades, libros de comisión. Gestiones Comerciales.

Oficina: Plaza de Bilbao, número 1. De nueve a una por la mañana y de tres a cinco por la tarde. Teléfono 148.

A los cerealistas

Antes de sembrar, consultar la célebre obra del Ingeniero Agrónomo y Catedrático del Instituto de Alaba XI Leandre Navarro. Cereales y pastos, es publicada en la Editorial Agrícola, Pinar del V. y S. S. S. S. S.

¡SEÑORA!

Antes de decidirse a hacer sus compras de artículos para BATAS y VESTIDOS

NO OLVIDE QUE SOMOS NOSOTROS QUIENES TENEMOS LOS MEJORES SURTIDOS Y PRECIOS.

PAÑETES todo lana ancho 90 cms. metro 1 peseta | VICHY gran colección de dibujos metro 0,70 | CREPÉ marocain precioso artículo metro 1 peseta

Casa de Saldos Postas, 30

nea, nos hacía ver sobre el terreno, en cierta excursión colectiva al Gorbéa, lo beneficioso que para el Club y para el alpinismo vitoriano resultaría la posesión por parte del «Deportivo» de una de las habitaciones del piso superior de la casa forestal, para habilitarla como refugio alpino.

Ignoramos si los proyectos de los referidos señores habrán pasado de tales, y como nos parecen tan acertados como poco costosos, no dudamos en abogar por su realización dándoles publicidad, valga de lo que valiere.

Además, estirando un poco el presupuesto destinado a dotar de *skis* a los habituales moradores de Basazaindegui, podrían adquirirse unos cuantos pares de *skis* sobrantes, que alquilados a los patinadores, les evitarían la adquisición y transporte de los mismos.

Del mismo modo, sería muy conveniente que el «Deportivo» crease en Murguía un pequeño *stock* (vaya hoy por los extranjerismos) de dichos artefactos, alquilables a los socios del Club.

La temporada de nieve está próxima; con la mayor actividad debería pues procederse a efectuar las gestiones necesarias para la realización de esos proyectos que tanto ayudarán al desarrollo de un deporte tan higiénico como interesante...

Mas aparte de esas ideas, conducentes a fomentar los deportes de nieve en Vitoria, se nos ocurre una de fácil ejecución y que podría iniciar una propaganda en favor del *ski* en todo el País Vasco.

Consiste en organizar una reunión alpina a mediados de Diciembre en un punto céntrico del País, a la que deberían acudir los alpinistas por medio de los *skis*.

Bastaría que una entidad deportiva de prestigio, se encariñase con la idea, para que ella resultara un éxito. La «Federación Vasco-Navarra de Alpinismo», será quizás la que con más facilidad lo conseguiría.

Claro está que no pretendemos que la concurrencia a esa excursión, alcance, las cifras de las de otras celebradas en pleno verano. Con que unos cuantos Clubs respondiesen a la invitación de la entidad organizadora, enviando a la excursión sus representantes, nos daríamos por satisfechos.

ARTZEGI.

SEGUROS

d. responsabilidad civil e incendio para automóviles :: Coactivos contra accidentes del trabajo :: Individuales :: N. die con más garantías ni más económicos que

«La Vasco-Navarra»

Delegado Antonio Vinos y de Santos

Cruz Roja Española

Sección de Caballeros

El señor Tesorero de la Institución Cruz Roja Española, en esta capital, ha recibido una carta firmada por «un suscriptor, acompañada de un billete de 50 pesetas, para girarlo a la Tesorería Central en Madrid; y en la imposibilidad de comunicárselo al donante anónimo, para que llegue a su conocimiento, se hace público que en el día de hoy, 28, se verificó por giro postal el envío que se pedía y cuyo recibo tiene en su poder el señor Tesorero a disposición del interesado, si lo desea»

PELICULERIAS

Teatro Circo

Numerosas fueron las personas que quedaron sin poder entrar ayer en el Circo. La sesión, por la tarde, era continua, y tanto gustó a los espectadores el programa, que continuaron en sus asientos aunque la proyección se repetía.

Había en el lienzo dos corridas de toros, completas, desde el despejo a la suerte final, a cargo de Rafael el Gallo, Belmonte y Gaona, nada menos. El *divino* calvo realiza en un toro una de sus faenas artísticas, monumentales, y el público que presenciaba la proyección se entusiasmó como si estuviera en la Plaza de Sevilla, lugar de aquellas filigranas toreras que recogió el objetivo y que ya no se ven.

La película «La gitana blanca», aunque hecha hace bastante tiempo es digna de verse por las hermosas fotografías, porque tiene ambiente es pañoisimo y porque Raquel Meller se muestra en ella tan artista como en las que la hemos visto actuar.

Los que dicen que la afición a los toros decae, si se hallaban ayer en el Circo, verían que están en un error. Aquellas entusiastas ovaciones son bien elocuentes.

Muchos de los que estuvieron en la sesión de la tarde, tomaron entrada para la de la noche, entre comentarios entusiastas de lo que habían visto.

Duncan y Edit Jhonson en «Camino de hierro» emocionan también por su arriesgado trabajo.

Fué, el de ayer, un programa espléndido

Doctor Tomé Ortiz

DE LAS CLÍNICAS DE MADRID, BARCELONA Y PARÍS. ESPECIALISTA

Partos, matriz y genito urinarias. Tratamiento eléctrico de las Uretritis gonocócicas.—Diatermia.

CONSULTA: De 12 a 3 y de 6 a 8 noche. Teléfono número 564

CALLE FLORIDA, 34. 1.º

Subasta de árboles

El día 4 de Diciembre, a las once horas, se venderán en pública subasta, en un solo lote, en el pueblo de Apodaca, veintitres lotes de árboles, de hayas y robles, de gran importancia por su magnitud y clase de los materiales.

La tasación de cada lote, del 1 al 22 inclusive, es de 500 pesetas, y la del 23 de 213 45, y la subasta tendrá lugar ante la Comisión Provincial, a pliego cerrado, con arreglo al modelo de las Ordenanzas, y en la Casa Concejo de Apodaca, a puja abierta, con candela muerta bajo las condiciones de las Ordenanzas de Montes, que serán leídas en el acto del remate.

Apodaca 11 de Noviembre de 1924.—El presidente de la Junta. Martín Ochoa de Retana.

GABANES

GABARDINAS. TRAJES ULTIMA NOVEDAD, LOS MEJORES Y MAS BARATOS LOS ENCONTRARÁ EN LA SASTRERÍA FINA DE

Modesto Muro

GABANES A LA MEDIDA DESDE 60 PESETAS. LOS ENCARGOS SE HACEN DENTRO DE LA SEMANA

SE ADMITEN TODA CLASE DE ARREGLOS.

Planta baja del Correo Anónimo Vitoriano

Compañía de los Automóviles de Alava

.. Servicio entre VITORIA y BILBAO .. por Barambio

Salida de VITORIA a las 4 de la tarde y de BILBAO a las 8 de la mañana

DESPACHOS DE BILLETES.—En VITORIA: Aliados, 15, y en BILBAO: Café de «La Concordia».

Maderas

Machihembrados

RAFAEL RETANA

HIJO DE J. RETANA

FLORIDA (junto a la Plaza de Toros) SERVICIO A DOMICILIO

Teléfonos 374 509

Por el correo interior

Voluntaria entrega

Sus causas.—Su celebración

Es este momento culminante y de mayor trascendencia en los anales de la historia de la provincia. Merece por tanto, un examen detenido e imparcial.

Siguiendo el plan que me he propuesto al principio de este trabajo, al mismo tiempo que exponga los sucesos históricos y los juicios de los historiadores sobre ellos, trataré de refutar, una a una, todas las afirmaciones de Ibaizabal en contra de mi criterio sobre este punto.

Como base de mi trabajo y como tesis a demostrar, voy a dejar sentado el siguiente principio: El acto de la Voluntaria Entrega, es un contrato bilateral entre el rey y la provincia. Ambas partes intervienen en él como iguales, y las dos tienen derechos y deberes que disfrutar y cumplir. Y al ser contrato, pacto o convenio, no es posible que sea privilegio, donde siempre hay una parte que solo otorga, y otra que solo recibe.

Las causas que impulsaron a los alaveses a entregarse libre y espontáneamente, y que son señaladas y defendidas por cualquier imparcial historiador que esta cuestión haya estudiado, son las que voy a exponer:

La provincia de Alava en los comienzos del siglo XIV, atravesaba por crítica situación, fácilmente comprensible, si se tiene en cuenta por una parte, el carácter realengo de algunos de sus pueblos, y por otra la autonomía radical y absoluta de la Cofradía.

Las discordias menudeaban, las relaciones entre la Cofradía y Vitoria, eran cada vez más hostiles y su tirantez alcanzó el grado máximo con la sentencia del juez Martínez de Leiva, que adjudicó a Vitoria las aldeas cuyo dominio se disputaban ciudad y Cofradía. De otra parte, los inconvenientes de aquellos vaivenes que hacían estar a la provincia, unas veces de parte de Navarra y otras de Castilla, y de otra, la rapacidad y poco celo de sus últimos señores o jefes militares, y aun, de otra, la situación de nuestra hermana Guipúzcoa, entregada hacia 132 años al señorío de Castilla; eran circunstancias todas, que nada decían en pro de la paz y la concordia que debía traer consigo aquel estado de independencia en que la provincia se hallaba.

Copio de una obra ya citada: «Explica aquel acto (la Voluntaria Entrega) el deseo de poner término a las aventuras y codicias de sus jefes militares, poco escrupulosos en trabajar por el bienestar de sus súbditos y confirma la aspiración unánime de tener un señor permanente y fijo, sentida de tiempos atrás según se desprende de las palabras del P. Victoria: «et diéronse en tutela a Navarra, creciendo los vándos y guerras; y no les sucediendo bien, se dieron a los reyes de León; y así andaban dándose a Navarra y León en tutela, hasta que se dieron en todo al rey don Alfonso el XI de Castilla: pero con condición de que no les quitase la elección de la Justicia como la hacen, etc., etc.»

«Son, pues; estas y no otras las causas que movieron a los alaveses a entregarse a la Corona de Castilla, pues con ello creyeron encontrar la mejor solución a los muchos problemas que tenían planteados en el corazón del país.

No es que quisiera el rey, señor de Ibaizabal, meter en un puño, como usted dice, a los que no estuvieron bajo su ley, ya que el rey fué el primer sorprendido por la decisión aquella, que se llevó a cabo por la libre y espontánea iniciativa y voluntad del pueblo alavés, como voy a demostrar.

Si Alfonso XI hubiese deseado meter en un puño a la provincia, nada más fácil que haberse venido a ella con un bonito ejército y haberla hecho suya *etiam manu militari*, lo que hubiera sido muy difícil dadas las ventajosas condiciones estratégicas de Vitoria y otras villas pertenecientes al rey, y el poco poder militar de la Cofradía de Arriaga, que basada en su insignificancia bélica, rehúsa toda contienda.

Que la iniciativa de entregarse, partió de los alaveses, es cosa irrefutable por probada. Muchos son los datos históricos que así demuestran, y hasta el nombre con que fué bautizado y reconocido aquel suceso a través de los siglos, es prueba evidente de cuanto digo. Voluntaria entrega, se le denominó, como se le llama. Concedido o Pao, y si se hubiera pretendido en su momento que Ibaizabal metiera en un puño...

tenido aquella Entrega nada de voluntaria, ni de pacto ni de convenio.

Y por si esto se supusiese una mera conjetura, una hipótesis sin fuerza, expondré otros datos, reconocidos como de autoridad, que refrendan cuanto más arriba dejo dicho.

Dice el cronista Gil González Dávila, que hallándose en Burgos el rey don Alfonso XI, entrevistóse con él el Obispo de Calahorra, cofrade de Arriaga, y le hizo presente las aspiraciones de los alaveses. Juan Muñoz de Villasán, cronista, varias veces citado de Alfonso XI, narra el suceso de esta manera: Et el Rey sehiendo en Burgos, vinieron hi a él procuradores de esta Cofradía de Alava, homes fijos dalgo et Labradores en procuración cierta de los otros, et dijeron al Rey, que le querían dar el señorío de toda la tierra de Alava é que fuese suyo ayuntamiento a la Corona de los sus Reynos et que le pedían merced que fuese a recibir el Señorío de ella, et que les diese fuero escrito do fuesen juzgados et posesie hi sus oficiales que ficiessen la justicia. Et el Rey por esto partió luego de Burgos et fué a Vitoria y estando allí, veno a el don Johan Obispo de Calahorra y díjole: señor cualquier que sea Obispo de Calahorra es de la Cofradía de Alava, et yo así Cofrade de esta Cofradía vos vengo a decir que todos los fijos dalgo et labradores de Alava están yuntados en el Campo de Arriaga que es lugar do ellos acostumburan hacer junta desde siempre acá, et rogáronme que viniese a vos decir et a pedir por merced (nada más natural pedirlo de esta manera, tratándose de un rey) que vos darán el señorío de Alava según que vos lo enviaron a decir con sus mandaderos. Et el Rey por esto fué a la Junta del Campo de Arriaga et todos los fijos dalgo et labradores de Alava diéronle el Señorío de aquella tierra con el pecho forero et que hobiese los otros pechos reales, según que los había en la otra tierra de su Señorío. Et pidióronle merced que les diese fuero escrito, ca fasta allí non lo habían sinon de albedrío. Et el Rey recibió el Señorío de la tierra, et puso morino que ficiese justicia et pues que el Rey hobo esto librado tornóse para Burgos».

Queda pues probado que fueron los alaveses, o por mejor decir, la Cofradía, en nombre de aquellos, quien solicitó del rey la nexión a la Corona.

Y aún más, el historiador Mariana, dice lo siguiente: «Estando el rey en Burgos, le vinieron embajadores de aquella parte de Cantabria o Vizcaya que llaman Alava, que le ofrecían el señorío de aquella tierra, que hasta entonces era libre, acostumbrada a vivir por sí misma con propias leyes y fueros. En los llanos de Arriaga, en que por costumbre antigua hacían sus consejos y juntas, dieron la obediencia al rey en persona. Allí la libertad que por tantos siglos mantuvieron inviolablemente de su propia y espontánea voluntad la pusieron debajo de la confianza y señorío del Rey, concediéndoles a su instancia, que viviesen conformes al fuero de Calahorra.»

No creo que nadie hasta hoy, se haya atrevido a tachar de apócrifas estas versiones. Demostrado que no hubo presión alguna por parte del rey, para que la provincia fuese sometida a la Corona, pasemos a examinar el documento en que consta con toda fidelidad, el suceso que estudiamos. Y veremos como con la voluntaria Entrega, poco o nada se perdió de las antiguas libertades alavesas.

JUAN DE URBIETA.

¿Su alojamiento en Madrid?

No debe preocuparle aunque venga con familia numerosa

La moralidad y seriedad de esta Casa es proverbial; la directa vigilancia del propietario, garantiza la prontitud y limpieza en todos los servicios; la amplitud de sus habitaciones, todas con calefacción (central) y lavabos con agua corriente, caliente y fría; la mesa excelente; el trato afable y el hallarse confortablemente instalada en un edificio con dos únicos pisos, todo contribuirá a hacerle agradable su estancia en la Corte.

Infórmese entre sus amigos, seguramente habrá clientes nuestros.

Hotel Imperial

Montera, 84 MADRID

Autocars de VITORIA a BILBAO
Coches cómodos y rápidos
 Salidas de Vitoria (Dato, 6) y Bilbao (Arriaga)
: : 8,45 mañana y 3,15 tarde : :
Se admiten los equipajes de los viajeros
A Bilbao en DOS HORAS
 Despacho de billetes:
 En VITORIA: Dato, 6. Confeitería GOYR.-Teléfono núm. 429
 En BILBAO: Arenal, 8, Bombonería de «Ñsun»; Teléfono núm. 9708

Notas de sociedad

LOS QUE VIAJAN

Marchó a Madrid el teniente coronel don Arturo Cebrián Sevilla.
 —Marchó a la corte en el rápido de hoy don José María Azpiazu.
 —Fué a Miranda de Ebro el médico señor Mendizábal.
 —En el rápido del mediodía marcharon a Madrid, las distinguidas señoritas Pilar y Amelia Ajuria.
 —Al mismo punto, la señora del comandante de infantería don Nestor Bruna.
 —Después de pasar en está unos días al lado de sus hermanos los señores de Llamas (don Angel) marchó hoy a Sahagún don Francisco Calderón.
 —De su viaje a Logroño, regresó anoche don José Mz. de Aragón.
 —Pasó por esta con dirección a Madrid, la señora viuda de Cabanillas.
 —Después de pasar en está tres días, regresó a Valladolid, el ex diputado a Cortes don Luis Manuel Herrero.
 —De Bañares han llegado el acaudalado propietario don Lorenzo Cura y su bella hija Pilar.
 —Llegó procedente de Madrid el arquitecto don Cesáreo Iradier.
 —De Pamplona el acreditado comerciante de esta plaza don José Castresana, estimado amigo nuestro.
 —Hemos tenido el gusto de saludar al delegado gubernativo de Laguardia, señor Bazán.

NOMBRAMIENTO

Ha sido nombrado Secretario del Banco de Bilbao en París, don Francisco Ochoa de Echagüen.
 Enhorabuena.

ONOMÁSTICA

Hoy celebra sus días el M. I. señor Rector del Seminario de Aguirre, don Esteban Zubillaga, a quien felicitamos cordialísimamente.

LOS EMBAJADORES DE FRANCIA

En el sudexpres de esta mañana, han pasado con dirección a París, el embajador de Francia y su esposa la vizcondesa de Fontenay, cuya misión diplomática en España acaba de terminar.
 El nuevo embajador de Francia y la condesa de Peretti della Roca, no irán a Madrid hasta la primera quincena de Diciembre, deteniéndose antes en San Sebastián, Vitoria, Burgos y otras capitales.

VICTOR ARANEGUI

Por real orden de 25 del corriente, («Diario Oficial» número 267) se concede al suboficial del regimiento de Cuenca, acogido al voluntariado de un año, don Víctor Aranequi el empleo de oficial tercero de complemento del cuerpo Jurídico Militar, asignándole la efectividad de esta fecha y quedando adscrito a la auditoría de la región.

A los señores constructores
La Nueva Gran Cerámica de Palencia de la Sociedad Unión Industrial Palentina elabora:

Tejas planas y curvas; ladrillos huecos y macizos; baldosines de todas clases; de calidad excelente reconocida por técnicos y consumidores.
 : : : PRECIOS ECONÓMICOS : : :
 Informará: Don Alejandro Fernández, en Vitoria Fueros, 7, triplicado, 2.º

Gaja Provincial de Ahorros y Préstamos de Álava
Con la garantía de la Excm. Diputación

SUCURSALES EN AMURRIO, ARAYA, LAGUARDIA, LLODIO, MURGUÍA Y SANTA CRUZ DE CAMPEZO
 IMPOSICIONES EN LIBRETAS ORDINARIAS 3'75 %
 ID. ID. PRIVILEGIADAS 4'25 %
 Esta Entidad invierte preferentemente su capital en préstamos a los pueblos y fomentos de la cultura y riqueza de la Provincia.

El precio de las patatas

La Junta provincial de Abastos en sesión extraordinaria celebrada el día de ayer, acordó, en vista de los informes que se tienen sobre la excasa producción de patatas en la provincia, y al objeto de conseguir el abastecimiento de dicho artículo de consumo, muy especialmente en la capital, dictar las siguientes normas que han de servir de base para la exportación fuera de la provincia:
 Primera. Todo productor o expendedor que intente exportar patatas fuera de la provincia, deberá previamente en lo sucesivo, al adquirir la guía de circulación depositar a disposición de esta Junta, el 20 por 100 de la cantidad que pretenda exportar.
 Segunda. Dicho 20 por ciento, serán entregado en los locales que los almacenistas de esta capital señores Nalda, Ezquerria, Diez y Cordón, han puesto a disposición de la Junta, quienes abonarán a razón de 25 pesetas los 100 kilos de patata blanca aplastada de buena calidad.
 Tercera. Las cantidades reservadas para la exportación, se ajustarán a las condiciones señaladas en la circular publicada en el Boletín Oficial correspondiente al día 11 del actual.
 Cuarta. Se autoriza a dichos almacenistas como compensación al capital que adelantan para las entregas en depósito y mermas del artículo la concesión de un margen de cinco céntimos en kilo; y en su consecuencia, todo consumidor de la Capital, podrá adquirir la clase de patata que anteriormente se menciona, al precio de treinta céntimos kilo en los establecimientos al detalle de los señores expresados, pudiendo también servir a domicilio a cuantos lo soliciten, siempre que el pedido no sea inferior a 50 kilos.
 Quinta. Se autoriza al Inspector de Abastos para que tomando nota de las cantidades que vayan ingresando en los almacenes de referencia, compruebe la veracidad de las mismas, confrontando con las que diariamente se llevarán en la Secretaría de la Junta.
 Sexta. Si la patata que se solicite exportar fuera de calidad distinta a la blanca aplastada, alegando el interesado no poder entregar de dicha calidad por no tenerla, depositará en este caso el 20 por 100 de la cantidad que exporte a un precio de veinte céntimos kilogramo, quedando por su parte los almacenistas obligados a facilitar esta clase al público a veinticinco céntimos.
 Lo que en ejecución del acuerdo adoptado se publica en el «Boletín Oficial» para general conocimiento, debiendo los señores alcaldes dar la mayor publicidad al mismo.
 Vitoria 28 de Noviembre de 1924.
 El Gobernador presidente, Pedro de la Brena.

Por la nota de la Junta de Abastos, que arriba publicamos, verán nuestros lectores que la patata no faltará a 30 céntimos kilo.
 En consecuencia, el que la pague a mayor precio será porque quiere, puesto que la calidad que se compromete a servir la Sociedad Patatera ha de ser siempre buena.

Todo el que quiera vestir bien no dejará de visitar la Sastrería de A. REYES, que hoy se ofrece al público en la Plaza Nueva número 16, piso 3.º, donde encontrarán una gran economía y un corte elegante.
 No confundir: Plaza Nueva número 16, piso 3.º

Suscripción

para costear las insignias de la Cruz de Beneficencia a la joven Julia Angulo

SUMA ANTERIOR	18,75
Don Diego Larrión	I
Srta. Consuelo Larrión	I
Don Milin Iglesias Francia	I
Desiderio Eguileta	I
Doña Clara Calvo	0,50
Don Paulino Pilarte	0,50
Un vecino de la calle	0,25
Don Teodoro Gordejuela	0,50
Doña Dominica Ochoa	0,25
Don Félix Retuerto	I
Doña Leoncia Nájera	0,25
G. B.	I
M. U. de B.	I
Una viuda	I
Una señorita	I
Don Gerardo Ortiz	I
Un entusiasta de Vitoria	I
G. O.	I
Un devoto de la Virgen Blanca	I
Hijo de Tadeo Ortiz	I
Don Federico G. de Carrero	I
TOTAL PESETAS	36,00

Se reciben cantidades en esta Administración.

SI QUEREIS LAVAR BIEN y con economía vuestra ropa, usad JABON



Con su uso se obtiene no solo una LIMPIEZA completa de la ropa al que también una ASEPSIA perfecta y por la dosificación especial de su composición se le asegura una larga DURACION.

Probad y os convenceréis. Pédidlo en todos los Ultramarinos. Fabricado por FELIX LASCARAY, VITORIA

El pleito de Sánchez Mejías

Varios periódicos así de la corte como regionales han reproducido íntegro o en parte el artículo con que nuestro excelente colaborador «Relance» honró el sábado último las columnas de HERALDO ALAVÉS.
 En su nombre y en el nuestro testimoniamos las gracias a los cariñosos colegas.

Carpintería Mecánica
 Construcción de obras

Pedro Peña y C.ª
 Herrería, 122, bajo VITORIA
 Se facilitan proyectos y presupuestos.

Vida religiosa
 En los Jesuitas

La Novena a María Inmaculada comenzará el día 29 del actual y se hará por la mañana en las misas de seis y ocho con cánticos y por la tarde a las seis con Santo Rosario, novena y meditación, terminándose con devotos cánticos. Todos los días de la novena habrá exposición.

LIQUIDACIÓN JOYERÍA ROGELIO JOYERO

General Alava, 4.-VITORIA
 Constructor :-
 A precios fantásticos de verdadera liquidación, vendo Relojes, Monederos, Sortijas, Cadenas, Medallas e infinidad de artículos a cualquier precio.

Importantísimo:
 Esta Casa por ser la menos lujosa de Vitoria, es la única que puede vender más barato que nadie y con verdadera garantía, debido al profesionalismo de su dueño, pues esta Casa hace gratis las reparaciones en los artículos que vende durante un plazo de dos años a partir de la fecha de la compra.

4 GENERAL ALAVA 4

El monumento a Dato

El señor Zuricalday ha recibido hoy la visita del arquitecto señor Iradier, al que acompañaba el escultor encargado de la instalación de la base del monumento al señor Dato.
 Han tratado del curso de las obras y han dejado convenido lo relativo a la inscripción.
 Las letras de ésta serán de bronce y de dimensiones que permitan la colocación artística de lo escrito por el señor Madinaveitia.

Gobierno civil

La cuota benéfica sobre viajeros
 Por el señor Gobernador civil se ha pasado una comunicación a los dueños de Hoteles, Fondas Posadas y Casas de huéspedes de esta capital notificándoles que, a partir de hoy deben exigir el importe de dicha cuota a cuantas personas tengan entrada en aquellos establecimientos, con arreglo a la siguiente tarifa:
 Habitaciones de una a tres pesetas por día, 0'25; de 3 a 5, 0'50; de 5 a 8, 1; de 8 a 12, 1'50; de 12 pesetas en adelante, 2.
 Se declaran exentas del pago de la cuota las habitaciones de posadas y casas de dormir, cuyo precio por día no exceda de una peseta.
 Cuando el viajero satisfaga una cantidad global por pensión, incluyendo en ésta la habitación y servicios de almuerzo, comida y desayuno, se entenderá que el precio de la primera equivale al 35 por 100 de la suma total y se exigirá la cuota benéfica que corresponda a la expresada fracción.
 La cuota benéfica se devengará por el simple hecho de tomar habitación en el establecimiento, con independencia del tiempo que dure el hospedaje y una sola vez por cada estancia ininterrumpida del viajero.
 Las multas por infracción a estas disposiciones serán de 25 a 500 pesetas.

Las aglomeraciones
 Al recibimos hoy el señor de la Brena nos manifestó que había tenido noticias de que, durante la sesión continua de cinematógrafo verificada ayer en el Circo, la aglomeración de público fué cosa verdaderamente extraordinaria, debido, sin duda, a que la mayoría de los espectadores no se conformaron con una sola visión de la cinta, llegando a obstruirse el paso.
 He llamado—dijo—a uno de los empresarios para advertirle que procure evitar esto en lo sucesivo, no permitiendo aglomeraciones.
 En efecto, al poco rato llegó el señor Alberdi (don Nicolás), quien dió al señor gobernador seguridades de que, lo mismo ayer que siempre, en el Circo no se permitirá ni se permitirá que se obstruyan las entradas ni pasillos, para lo cual, mientras no se vayan desocupando localidades, no se dará entrada a nadie.
 Idem idem
 También nos dijo el señor gobernador que ha llegado a su conocimiento que en los automóviles y autocamiones de viajeros se vió ayer mayor número de éstos colocados de mala manera, lo mismo en el interior que arriba, sobre la cubierta.
 He dado orden—nos dijo—de que no vuelva a ocurrir y me hallo dispuesto a castigar con rigor estas extralimitaciones que pueden dar motivo a desgracias.

Optica de precisión
 J. M. Belarroa
 Dato, 34. Teléfono, 371
 Graduación de la vista gratis.

Homenaje a nuestros chistularis

Vamos a regalarles unos silbos nuevos

Suma anterior, 258'40.
 Pedro Ortiz 0'15, M.ª Regina Atauri 0'15, María del Carmen Ortiz 0'15, Pedro María Ortiz 0'15, Samuel Bermejo 0'15.
 Suma total, 259'15.

¡Se va a cerrar!
 Ponemos en conocimiento de cuantos quieran contribuir al regalo de los silbos a nuestros simpáticos chistularis, que la suscripción se cerrará mañana.

Se reciben donativos en el Círculo Vitoriano; Casino Artista Vitoriano; Círculo Mariano; Comercio de don Clemente Yrazu (Postas, 12); Idem de los Sres. Sucesores de Apráiz (Postas, 8); Idem de don Julián Bajo (Dato 8); Idem de don Juan Iriarte (Constitución 21); Estanco de la calle Correría, número 122; Almacén de Calzados de don Maximino Pérez, (Plaza Nueva 11), y Administración de este periódico, de 10 a 12 de la mañana y de 4 a 6 de la tarde.

Advertimos que QUINCE CÉNTIMOS es la cantidad MÁXIMA, no la única que puede entregarse, pues hemos querido que sean muchos los que acudan a este homenaje popularísimo.

Del Ayuntamiento

Hoy se han remitido al excelentísimo señor general jefe del Cuerpo de Aviación Militar, los planos del campo de Lacua, accediendo a lo solicitado por el citado general.
La Fábrica de abonos orgánicos
 Hoy se firmará la escritura de compra, hecha por el Municipio, de la Fábrica de abonos orgánicos del barrio de Santa Isabel y que servirá para Depósito de basuras.
 A esta dependencia municipal se llevará la hoja de los árboles de la Florida y otros paseos, recogida diariamente.

CONTRA LA TOS
PASTILLAS PECTORALES DE G.F.
MERINO E HIJO
 EN U/O DE/DE 1827 LEÓN
Dientes como perlas SANOLAN

INFORMACIÓN GENERAL

El Episcopado Español instituye el día de "La plegaria nacional,"

Por la paz de España, por el éxito de sus Ejércitos y por el descanso eterno de sus soldados muertos

Madrid

La reunión del Directorio
MADRID.—El marqués de Magaz abandonó la presidencia a las ocho y media, dirigiéndose a la estación del Norte, para despedir al embajador de Francia.

La reunión del Directorio terminó a las nueve y media, facilitando la referencia el jefe de informaciones, teniente coronel señor Rico.

Dijo que a la reunión habían asistido los subsecretarios de Guerra y Marina, que dieron cuenta de asuntos de trámite.

De Africa nada, pues no se han efectuado operaciones. Continúan realizándose todos los servicios sin incidentes.

En la conferencia que hemos celebrado con el alto comisario, nos ha referido un episodio que merece hacerse público.

El sargento de Ingenieros, José García Martínez, realizó mandando un carro blindado, el día 19, un hecho tan distinguido, que he ordenado la instrucción de juicio contradictorio, para la concesión de la cruz laureada, pues mantuvo la retaguardia, hizo un avance, salió con dos hombres de su carro, recogiendo un cañón de montaña que quedó en el campo, por haber muerto al mulo y herido el artillero, no siendo exagerado decir que causó al enemigo más de cincuenta bajas con los ocho soldados que llevaba, dos de los cuales resultaron heridos.

Despachando con el Rey
El general Magaz, acudió esta mañana a Palacio a despachar con el Rey, manifestando a la salida a los periodistas que la firma carecía de interés y que en Marruecos continuaban los temporales, lo cual impedía toda operación.

En Palacio
Al mediodía cumplimentaron al Monarca los arzobispos de Sevilla, Valladolid, Zaragoza, Valencia, Granada y Santiago, y el capitán general Moltó.

También cumplimentó al Monarca, mister Carter

En audiencia militar recibió don Alfonso a los tenientes coroneles Barrera, Calderón y Pulido, comandante Valencia y capitanes Heredia y Fontán y al músico mayor del regimiento del Rey, señor San José.

Visitó también a don Alfonso el subsecretario de Instrucción Pública señor García Leaniz acompañado de sus hijos don Pedro, contador de fragata, y don Juan teniente de infantería.

Don Alfonso acompañado de su ayudante comandante Vigón, visitó la fábrica de ajustadores mecánicos.

A la reina Victoria, cumplimentó la señora del teniente general señor Zalbalza.

Para la exposición Ibero-Americana
Una comisión de Sevilla, presidida por el alcalde de dicha capital, visitó al general Martínez Anido, con objeto de solicitar concediera autorización a la Corporación Municipal, para imponer un nuevo arbitrio, con el fin de allegar recursos con que poder afrontar los gastos que origine la exposición Ibero-Americana, que se va a celebrar en dicha capital.

El general Sarabia, al castillo de Santa Catalina
Se han dado las órdenes oportunas para que sea trasladado desde Pamplona al castillo de Santa Catalina, de Cádiz, al general de brigada del Arma de Caballería, don Leopoldo Sarabia, donde extinguirá el arresto que le fué impuesto por asistir al banquete del Palace.

El Diario de Guerra
Publica una extensa relación de

destinos de jefes y oficiales, la mayoría de ellos para Marruecos, con carácter de urgencia la incorporación, entre ellos está el del coronel don Luis Orgaz, que queda en situación de disponible en Ceuta, cesando en el que desempeñaba definitivamente en la sección de Marruecos del Ministerio de la Guerra.

En la Presidencia
Magaz despachó con los subsecretarios de Estado, Gobernación y Trabajo.

Le visitó el auditor de la sexta región, señor García Guijarro.

El gobernador de Gerona, conferenció con el general Hermosa.

La "Gaceta,"
Publica entre otras las siguientes disposiciones:

Real orden de la Presidencia, haciendo extensiva a los subalternos del Estado, que lleven cinco años desempeñando interinamente el cargo, los beneficios del decreto de 10 de Septiembre último.

—Nombando vocal de la sección de asuntos judiciales de Marruecos, al abogado fiscal del Tribunal Supremo, don Eladio Urdangarin.

De Hacienda, concediendo un suplemento de crédito de 3.489.409 pesetas y otro de 1.122.683 pesetas, para adquisición de material de guerra.

—Concediendo varias cruces del Mérito Militar a generales extranjeros.

—Nombrando al teniente coronel de infantería don Ricardo Serrador Santos, para el mando de los Regulares de Larache.

—Idem para el mando del batallón de montaña de Estella, al teniente coronel de infantería don Vicente Lafuente Baleztena.

Los emigrantes a Costa Rica
La "Gaceta" publica un anuncio en el que se advierte que el Gobierno de Costa Rica ha dispuesto no se admita ningún pasajero que no lleve pasaporte visado por el cónsul de su país o por el de una nación amiga.

Los sucesos de Vera
En el Consejo Supremo de Guerra y Marina, se verá el lunes próximo, a las diez de la mañana, la causa en la que figuran como principales autores de los sucesos de Vera, los cuatro que fueron juzgados en Pamplona.

A causa de haberse indispuerto, sustituirá al fiscal señor Blanco, un teniente auditor.

Se pide para tres de los procesados la pena de muerte y para el otro 20 años de reclusión.

En la Academia de Jurisprudencia
El ex diputado señor Barcia, dió una conferencia en la Academia de Jurisprudencia sobre la paz mundial e hizo votos porque de todas las naciones desapareciera la era de violencia.

Presidió el acto el conde de Romanones y asistieron entre otros Pérez Caballero y Yangüas.

La cruz de Alfonso XII para mister Hedwar Carter
La Junta de excavaciones y antigüedades que preside el conde de Jimeno y con la firma de Benlliure, Moreno Carbonero, Pérez Nieva, Tormo y marqués de la Vea Inclán, han solicitado se le otorgue al descubridor mister Hedwar Carter la cruz de Alfonso XII.

La pérdida del "España,"
Dicen de Melilla que se ha confirmado la pérdida del acorazado "España".

El oleaje fué tan formidable, que lobló las planchas de acero de las bombas de vapor y de proa, retorciéndolas sobre la cubierta. Esta fué la causa de que las aguas penetrasen en el interior del buque e hiciesen imposible el salvamento del acorazado.

Las olas arrastraron de cubierta toda la maquinaria en ella depositada y que se empleaba para los trabajos de salvamento.

También quedó destruida la pasarela que unía al buque con el cabo de Tres Forcas y que utilizaban los obreros que trabajaban en el salvamento del acorazado.

Lo gastado hasta ahora en los trabajos de salvamento ascendía a dos millones de pesetas; en cambio, el material salvado, sobrepasa de la cifra de diez millones.

El ingeniero naval señor Mirand, que dirigía los trabajos de salvamento, ha declarado que, de haberse retrasado una semana el temporal, hubiese sido posible poner a fiote el casco del buque.

El oleaje arrastró de sobre cubierta todo el material de bombas y flotadores que eran utilizados para los trabajos de salvamento.

Afortunadamente se había extraído del buque toda la artillería, tanto la de grueso como la de pequeño calibre.

La "plegaria nacional,"
Los prelados metropolitanos reunidos en Madrid han acordado instituir el día de la "plegaria nacional" con sistente en que en todas las iglesias de España se celebre solemne misa con Exposición de S. D. M. y por la tarde Rosario y Reserva.

Dicho día, que no se ha fijado aún, será el de la Purísima Concepción o cualquiera dentro de los de su octava.

Se implorará al Santísimo por la Paz de España, por el éxito de nuestras tropas en Africa y por la eterna recompensa de los soldados muertos.

Dicho día se hará una colecta con destino al aguinaldo del soldado.

El pleno del Ayuntamiento.—Fieras para el Parque
El Ayuntamiento, ha celebrado hoy sesión plenaria, con asuntos de escaso interés.

—Con destino al Parque Zoológico del Retiro, han llegado unos cuantos ejemplares adquiridos en distintas naciones.

Notable conferencia
En el Colegio Farmacéutico ha dado una notable conferencia el doctor argentino don Roberto Cárcamo.

Un retrato de Pío XI
En el Salón de Actos del Palacio Episcopal ha sido colocado un retrato del Papa Pío XI, admirablemente hecho por el pintor aragonés Mariano Oliver Azúa, por encargo del Prelado.

Viviendas y subsistencias
El domingo celebrará un mitin en el Teatro del Centro, la Asociación de Vecinos, para pedir la prórroga del decreto sobre los alquileres y pedir el fomento de la casa y la subsistencia barata.

Marruecos
Parte oficial
En la Presidencia se facilitó esta madrugada el siguiente:

«Zona oriental.—Para robustecer el frente de Tlisuit, se estableció un puesto en la Loma de Lait Tadimint, sosteniendo tiroteo con el enemigo, que dejó 11 muertos en nuestro poder, causándonos 2 muertos y 6 heridos, de la barka de Amarusen.

Llueve torrencialmente.
Zona occidental. Continúa la inmovilidad de las columnas, a causa del violento temporal de agua, que es general.

No obstante continúa abierto en la zona de Larache el tránsito de Teatf a Mexerá, y se ha llevado convoy de víveres.»

Fricción "Cereo,"
entra reumatismo articular, y toda clase de dolores. De venta Farmacias y Droguerías.

Moldeadores Macheros Caldereros

que sepan bien su cometido se precisan en ZARAGOZA.

Dirigirse al APARTADO 232

DE PROVINCIAS

Naufragan tres traineras y perecen catorce tripulantes

El conflicto toreril
CORDOBA.—El voto puesto por la Sociedad de Empresarios de plazas de toros a los espadas que cobren más de 10.000 pesetas, comprende a Sánchez Mejías y Cañero.

Ambos torearán el domingo una corrida benéfica en Córdoba.

Cañero ha dicho que tiene pruebas de que los empresarios le han ofrecido para la temporada próxima mayores cantidades que 10.000 pesetas.

En el expreso de Sevilla, marchará a Sevilla y luego a Madrid, para gestionar junto con Sánchez Mejías la solución del pleito.

Los toreros de categoría no aceptarán las pretensiones de los empresarios.

Un coronel muerto por un tranvía
LA CORUÑA.—Anoche en el lugar denominado Cantón Grande, un tranvía, arrolló al coronel retirado de Artillería, don César Español Sarabia, matándolo. El cadáver quedó horriblemente destrozado. La desgracia ha causado dolorosa impresión; la víctima era persona muy estimada en toda la capital.

Una distracción lamentable
LOGROÑO.—En Nájera ha ocurrido un suceso que ha causado gran sensación, y que está siendo origen de los comentarios más diversos.

Parece que en una finca situada a varios kilómetros de Nájera falleció un niño de pocos meses, y la familia encargó a un criado que bajase al infante a la ciudad en una caja y dispusiera lo necesario para el entierro.

El criado depositó el cadáver en un baúl, mientras construían la caja, terminada ésta, la llevó directamente a la ciudad; pero olvidó meter en ella el cadáver.

Se verificó el entierro sin que nadie sospechase nada.

Al día siguiente, la madre fué a meter en el baúl una caja de cartón, y se desmayó al encontrar allí el cadáver de su hijo. El hecho ha sido comentadísimo. Se dió aviso inmediatamente a la ciudad, y se volvió a verificar el entierro.

Con tal motivo se ha vuelto a disponer que antes de proceder a los entierros se abran los féretros, cosa que estaba prohibida por higiene.

El cadáver del teniente coronel Temprano
CACERES.—En el tren correo llegó el cadáver del teniente coronel Temprano muerto en la campaña de Africa.

Acompañaban el cadáver el hermano del finado, don Fernando, y el alférez de Regulares de Alhucemas don Eduardo Marín.

En la estación esperaban al cadáver el obispo de Coria, los gobernadores civil y militar, el alcalde y otras autoridades y jefes y oficiales de la guarnición.

Ante el cadáver, el prelado rezó un responso y después fué colocado el féretro cubierto con la bandera española en un autocamión, que lo condujo a Clarín, pueblo natal de Temprano, donde recibió cristiana sepultura.

Los sin trabajo
VALENCIA.—El gobernador ha conferenciado con los inspectores del trabajo llegando a una fórmula sobre el entretenimiento de los obreros parados en la temporada invernal.

Ha comenzado a hacerse un registro y en breve se proporcionará trabajo a los ociosos.

Catastrofe evitada
SAN JACAR.—Por efecto de

temporal han sido derribados varios árboles y postes telegráficos.

Uno de éstos caía en el momento que pasaba un tren, evitándose una catástrofe merced a la pericia y seriedad del maquinista.

El "Pelayo," en peligro.—Esperando a unos hidroaviones ingleses
FERROL.—Como consecuencia de la marejada de estos días el «Carlos V» estuvo ayer a punto de abordar al «Pelayo» lo que se evitó merced a una hábil maniobra de sus respectivos prácticos.

—En la Comandancia general se han recibido noticias de que una escuadrilla de hidroaviones ingleses que va de Brest a Lisboa, pasará cerca de Ferrol y Vigo, donde deben estar preparados todos los auxilios necesarios para caso de que necesitaran tomar agua.

Naufragan tres traineras y perecen 14 tripulantes
El ayudante del distrito de Orti-gueira da cuenta de que cerca del puerto de Carino fueren sorprendidas por el temporal tres traineras, ocupadas por 14 tripulantes que perecieron. Todos eran casados.

Han salido varias embarcaciones en busca de los cadáveres.

Muslera, hijo adoptivo de Coruña
CORUÑA.—Por los trabajos realizados en favor de la ciudad, el Ayuntamiento ha acordado nombrar hijo adoptivo de Coruña, al vocal del Directorio, general Muslera.

Restaurant Hotel Biarritz

MENU COMPLETO DEL DIA
Almuerzo 5,50

Espaciosos salones para bodas y banquetes. Los domingos—Plato del día—Callos a la Española. Se sirven raciones por encargos.

Vitoria por la Milagrosa

En San Vicente
Terminó ayer, con una función solemnisima, la novena con que en esta Parroquia se venía honrando a la Medalla milagrosa.

Predicó el muy ilustre señor don Antonio P. de Ormazábal y ofició en la reserva del Santísimo el Vicario General muy ilustre señor don Asunción Gurruchaga.

Después de la función, el párroco señor Bastiá impulsó la Medalla a numerosas personas que ingresaron en la Asociación.

En el Hospital
Con la función de ayer mañana en la que predicó don Juan Crisóstomo Medrano, y la reserva del Santísimo, que se hizo a las cuatro de la tarde, terminó el novenario que en la capilla del Hospital se venía celebrando en honor de la Medalla milagrosa. Novenario que este año se ha visto extraordinariamente concurrido.

A los hortelanos

«Los progresos de la horta es un libro de gran interés para los hortelanos. El cultivo de la patata, el tomate, el pimiento, la berenjena, lección del día, etc. etc. Para la preparación del libro, el autor ha viajado por las provincias de Almería, Murcia y Alicante, recogiendo datos y fotografías de los hortelanos más hábiles de esas provincias.»

—Precio 8 pesetas. Labora Agrícola. Por correo 10 pesetas. Madrid.

De la Región

Bilbao

Un cañecer en la ría

En el barrio de Olaviaga, ha aparecido esta mañana el cadáver de un hombre que estaba en paños menores y que representaba unos 30 años de edad.

Al principio se creía, que era el del cartero desaparecido de Deusto, el día 19 del actual, pero después se ha confirmado que no era, por no coincidir las señas.

Hasta la fecha no ha sido identificada y según dictamen facultativo, debía hacer tres días que permanecía en el agua.

Casa destruida por un incendio

Comunican de Sopuerta, que ha quedado reducida a cenizas a causa de un incendio, una casa propiedad de doña Catalina Amézaga, la cual estaba asegurada.

En la Diputación

Bajo la presidencia del señor Urin se ha reunido esta mañana, la junta antituberculosa de Vizcaya.

Se dió cuenta de los trabajos que se están llevando a cabo para la construcción de un sanatorio de altura en los terrenos de Santa Marina, aunque hasta ahora los reunidos no han hecho más que un cambio de impresiones, por no existir en este asunto unanimidad de criterio.

Visitó también al Presidente una comisión de alcaldes de los pueblos del distrito de Valmaseda, para rescatar la construcción de una carretera que una Górdajuela con Valmaseda.

Por último estuvo con el Presidente representantes de las Escuelas Nauticas de Vizcaya para pedir se conceda a las de Lequeitio, Santurce y Plencia, la misma subvención que a la de Bermeo.

El nuevo gobernador

Al recibir a los periodistas el general Echagüe, no podía ocultar la satisfacción que sentía, por haberle nombrado sustituto en el Gobierno civil.

Dijo que este era don César Ballarín, exalcalde de Zaragoza y actual gobernador de Murcia, que probablemente, el miércoles tomaría posesión del cargo.

El aguinaldo del soldado

Se reunió con el alcalde, el director de la Caja de Ahorros Municipal para tratar el aguinaldo del soldado.

Suscripción que se cierra

El día 30 del actual se cerrará la suscripción abierta por el Ayuntamiento en favor de la hermana del bombero Altuna, muerto en el cumplimiento de su deber. Hasta ahora alcanza la cifra de 9.500 pesetas.

Sociedad de Estudios Vascos

Se ha reunido el Comité Ejecutivo de la Sociedad acordando el envío de un escrito a la Presidencia del Directorio en relación con el funcionamiento de la Cátedra de lengua vasca que la Sociedad tiene establecida en Vitoria, igual a la que sostiene en el Ateneo de Madrid. Acordó también el Comité diversos pagos y trató de preparar para la Junta próxima la organización de un concurso de carácter histórico.

Entre los demás trabajos científicos que la Sociedad sigue realizando normalmente, han recibido especial impulso los de recogida de voces toponímicas, en la que cooperan con entusiasmo algunos miembros de la Federación Vasco Navarra de Alpinismo. De igual modo se han intensificado los trabajos del Repertorio de Artistas Vascos, habiendo sido solicitada la colaboración de la Sociedad para el monumental *Allgemeines Lexikon der Bildenden Künstler* que se publica en Leipzig.

La Biblioteca de la Sociedad en el Palacio de la Diputación de Guipúzcoa, que sigue enriqueciéndose con las adquisiciones, ha sido visitada y utilizada por el doctor Adolf Staffe, profesor de la escuela Superior de Agricultura de Viena, dedicado al estudio de las razas indígenas de animales domésticos. Ha recorrido después los puntos más adecuados para sus trabajos, de los que ha ofrecido remitir las conclusiones obtenidas en tal territorio y que juzga interesantísimas, para su publicación en la *Revista Internacional de los Estudios Vascos*.

También ha sido anunciada a la Sociedad la visita que durante las vacaciones de Navidad hará a la misma por encargo del Seminario de Prehistoria de la Universidad de Barcelona el profesor de ésta don Luis Pericot. Constituye el objeto de su viaje estudiar los museos vascos de la esp. ciudad a que se dedica y la Sociedad le dirigirá y presentará al de la Comisión de Monumentos de Navarra, a los de San Sebastián y Bilbao, al establecimiento por la misma Sociedad en la Escuela de Artes y Oficios de Vitoria y al Musée Parque de Bayona.

Está terminando la Sociedad la impresión de la Memoria, cuentas, lista de socios, etc., del ejercicio último y la de la *Revista Internacional* del actual trimestre, para distribuir las a sus Socios y suscriptores. También ha dispuesto el último giro de cuotas del corriente año.

Aún no asamos...

El nuevo Gobierno Portugués se presenta a las Cámaras
LISBOA.—El nuevo Gobierno se ha presentado hoy a las Cámaras haciendo su presidente un vibrante discurso.
Pereira, jefe de los demócratas ha iniciado en la misma sesión sus ataques contra el nuevo gabinete y el jefe de los nacionalistas Cunha Leal ha presentado un voto de desconfianza, que no ha llegado a discutirse porque el Presidente de la Cámara ha levantado la sesión.



JOSÉ OCHOA DE RETANA
Independencia, 8.-Vitoria

PAPEL PARA ENVOLVER
Se vende en esta imprenta.

Ropero de Santa Victoria

Próxima la fecha del 23 de Diciembre, día señalado por su reglamento para la distribución de lotes del Ropero de Santa Victoria, esta Junta hace, en favor de los desgraciados que de todo carecen, un llamamiento al pueblo de Vitoria, apelando a sus sentimientos, siempre nobles y generosos, y le pide un nuevo sacrificio para atender a una de las más apremiantes necesidades del pobre, cual es la ropa de abrigo, confiando que Dios Nuestro Señor se lo pagará con creces.—La Presidenta General, *Marquesa Viuda de la Alameda*.

ADVERTENCIA.—Los donativos pueden ser enviados a las Presidentas de las cuatro Parroquias, rogando lo hagan para el día 12 de Diciembre.

Presidenta de Santa María: señora de Jevenois, calle de las Escuelas, 20.—Presidenta de San Vicente: señora doña Inés Ruiz, Aliados, 15, 2.º.—Presidenta de San Miguel: señora de Ibarrondo, General Loma, 8.—Presidenta de San Pedro: señora de Echánove, Cercas Altas, 22.

"El Rápido,"

GRAN TALLER DE CONSTRUCCIÓN Y REPARACIÓN DE CALZADO

SURTIDO DE TODAS CLASES DE PHILLIPS MEDIAS SUELAS Y TACONES DE GOMA. SE ECHAN MEDIAS SUELAS Y TAPAS, ANTES MEJOR Y MÁS BARATO. SE ARREGLA TODA CLASE DE CALZADO DE PISO DE GOMA.

El más importante del gremio:
San Prudencio, 17
(Esquina a la de los FUEROS)

GACETILLAS

CARTERISTA DETENIDO.—La policía gubernativa detuvo anoche al carterista Matías Cambó y Cambó «El Cubano» natural de la Habana, habiendo ingresado esta mañana a sufrir quincena por orden de la autoridad gubernativa.

Ya que a tiempo no evitaste,
La enfermedad que has pasado.
Ahora, en la convalecencia,
No pierdas lo adelantado,
Y reponte con el vino
SAN ROQUE JEREZ QUINADO

Gran aperitivo tónico Reconstituyente.
De uso general muy agradable.
Propietario: **TEJADA y C.ª, Sucesor.—AREIA (Alava).**

Callos

No se lamenta usted de tener sus pies destrozados. No achaque a sus callos lo que solo es obra de su incuria. El que tiene la cara sucia es porque no se lava. El que tiene callos, juanetes, ojos de gallo o durezas, es porque no usa el patentado

UNGUENTO MAGICO

que en tres días los extirpa totalmente. Pídale en farmacias y droguerías 1,50. Por correo 2 pesetas. Farmacia Puerto. Plaza San Ildefonso, 4. Madrid.

ESPECTACULOS

PARA HOY

Nuevo Teatro

Grandes sesiones de cinematógrafo para hoy viernes.
Sesión continua de seis a nueve y cuarto, a las diez corriente.
«Información universal» 1 parte.
«A la mar embarcado» cómica 2 partes.
Cuarta jornada de la extraordinaria serie de arte «El niño rey» titulada «Los dos huérfanos» 4 partes, por Joe Humman y André Lionel.

PARA MAÑANA

Nuevo Teatro

Grandes funciones de cinematógrafo para mañana sábado.
Sesión continua de seis a nueve y cuarto a las diez corriente.
«Información universal» 1 parte.
«Ella es el» cómica en 2 partes.
Estreno de la comedia cinematográfica en 5 partes «Los caciques» inspirada en la célebre farsa cómica de Carlos Arniches.
— El domingo continuación de la serie de arte «El niño rey» quinta jornada, titulada «El plan de Fersen».

Propietarios

Os evitaréis los disgustos causados por los excesos de agua, si ponéis los Contadores **TAVIRA**.
Unicos garantizados por dos años Representantes:
VINOS Y BRUN-Vitoria

ANUNCIOS ECONÓMICOS

Se vende un equipo de Militar para soldado de cuotade Infantería. Informarán en esta Administración.

Galerías y miradores se venden de la casa calle Florida 36 duplicado. Informes en Fueros 9-2º

Se vende una central de luz eléctrica con su molino harinero en la provincia de Burgos. Los aspirantes a dicha compra tomarán los informes a don Gregorio Herrero, calle San Juan, Burgos, montador de centrales eléctricas y vendedor de maquinarias eléctricas.

Se vende un «Harley Davidson» con sidecar, con dos plazas, perfecto estado de marcha, apropiado para caza; o se cambia por cochecito 2 asientos abonando alguna diferencia. Informes en esta Administración.

¿Quiere usted llevar los cuellos y puños como nuevos? Pues, mándelos al «Planchado Mecánico». Postas 9.—Arenas

Contable con mucha práctica y buenas referencias se necesita. Informarán en esta Administración.

Se vende automóvil Ford, ómnibus de 10 asientos interiores, en muy buenas condiciones. También se vende una caja de automóvil semi nuevo de 10 asientos. Informes en esta Administración.

Venta de una casa número 6, y 13 heredades radianes en Orenen. Se admiten proposiciones hasta el día 15 de Diciembre próximo en la calle Manuel Iradier, número 22, piso 4.º (antes Sur).

Se necesita ama joven interna, preferible que haya estado de ama seca, sueldo 11 duros. Informarán en esta Administración.

Se necesita niñera, prefiriendo la que haya estado con niños que tenga de 20 a 24 años. Sueldo 6 duros y vestida. Informarán en esta Administración.

Se vende un comedor. Informará esta Administración.

Se vende una tartana con muelles y un caballo de ocho años, con sus atalajes, muy propios para lechero hortelano o cosa análoga. Informarán en esta Administración.

Se venden cuatro muletas y una potra de 20 meses, raza fina, y un caballo, 6 años, para coche y silla. Razón en Logroño, Valentín Fernández, Vara del Rey, número 18.

Pérdida de un colgante de pendiente, el viernes, desde el Nuevo Teatro al Prado. Se replica al que lo haya encontrado lo entregue en esta Administración.

Por 800 pesetas vendo máquina especial para hacer festón, cuyo precio de coste es de 2.000 pesetas; es máquina propia para confección de ropa blanca y trabajando a pedal produce unos 20 ó 25 metros de festón por hora. Estado semi-nuevo y completamente garantizada. **SERVANDO GONZALEZ**, San Francisco, 16.

Pedro Areitio

Arboricultor
Surtido inmenso en toda clase de variedades de plantas de manzanos, acacias, eucalitos y grandes viveros de pinos.

ZALDIVAR (Vizcaya)

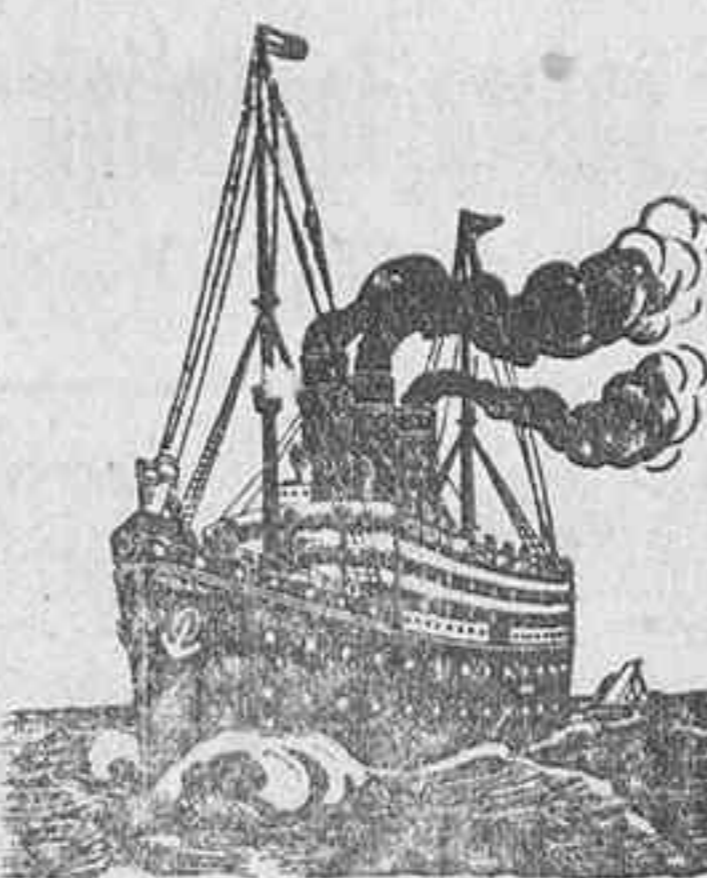
Vino Ona

del Dr. Aristequi

Dá sangre a las Anémicas
Fortifica a las Mujeres que crían
Robustece a los niños
Vigoriza a los Ancianos, a los Convalecientes, a los Agotados
FUENTE DE JUVENTUD Y DE ENERGÍA

Holland América Line

SERVICIO REGULAR DE VAPORES CORREOS rápidos, de 17 500 toneladas y doble hélice, entre el Norte de España, Cuba, Méjico y New Orleans, con salidas desde BILBAO cada 20 días.



Próximas salidas fijas de este puerto

«Edam»	23 Septiembre
«Leerdam»	22 Julio
«Leerdam»	12 Octubre
«Spartandam»	10 Agosto
«Spartandam»	4 Noviembre
«Maasdam»	2 Sepbre
«Maasdam»	26 Noviembre

que admitirán pasajeros de cámara, segunda y tercera clase para

HABANA, VERACRUZ, TAMPIO NEW-ORLEANS

Los mencionados vapores admitirán también carga con conocimiento directo y flete corrido para los diferentes puertos de la Isla de Cuba.

Estos vapores están dotados de todos los adelantos modernos. Llevan MEDICO, COCINEROS Y CAMAREROS ESPAÑOLES, disponiendo además el pasaje de tercera clase de magníficos comedores, fumador, baños, duchas y biblioteca.

NOTA IMPORTANTE.—Se advierte a los señores pasajeros que la acomodación de estos vapores, para toda clase de pasajeros, inclusive los de tercera clase, consiste en camarotes de dos, cuatro y seis literas completamente independientes, y antes del embarque se designará a cada pasajero el camarote que haya de ocupar durante todo el viaje. También es muy conveniente se presenten a recoger sus billetes con cuatro días de antelación a la fecha de salida del buque.

Vapores extraordinarios por vapores de gran lujo, en nueve días a la HABANA.

El 19 de Octubre saldrá de Santander el rápido y lujoso vapor de dos hélices y 22.070 toneladas, «RYNDAM».

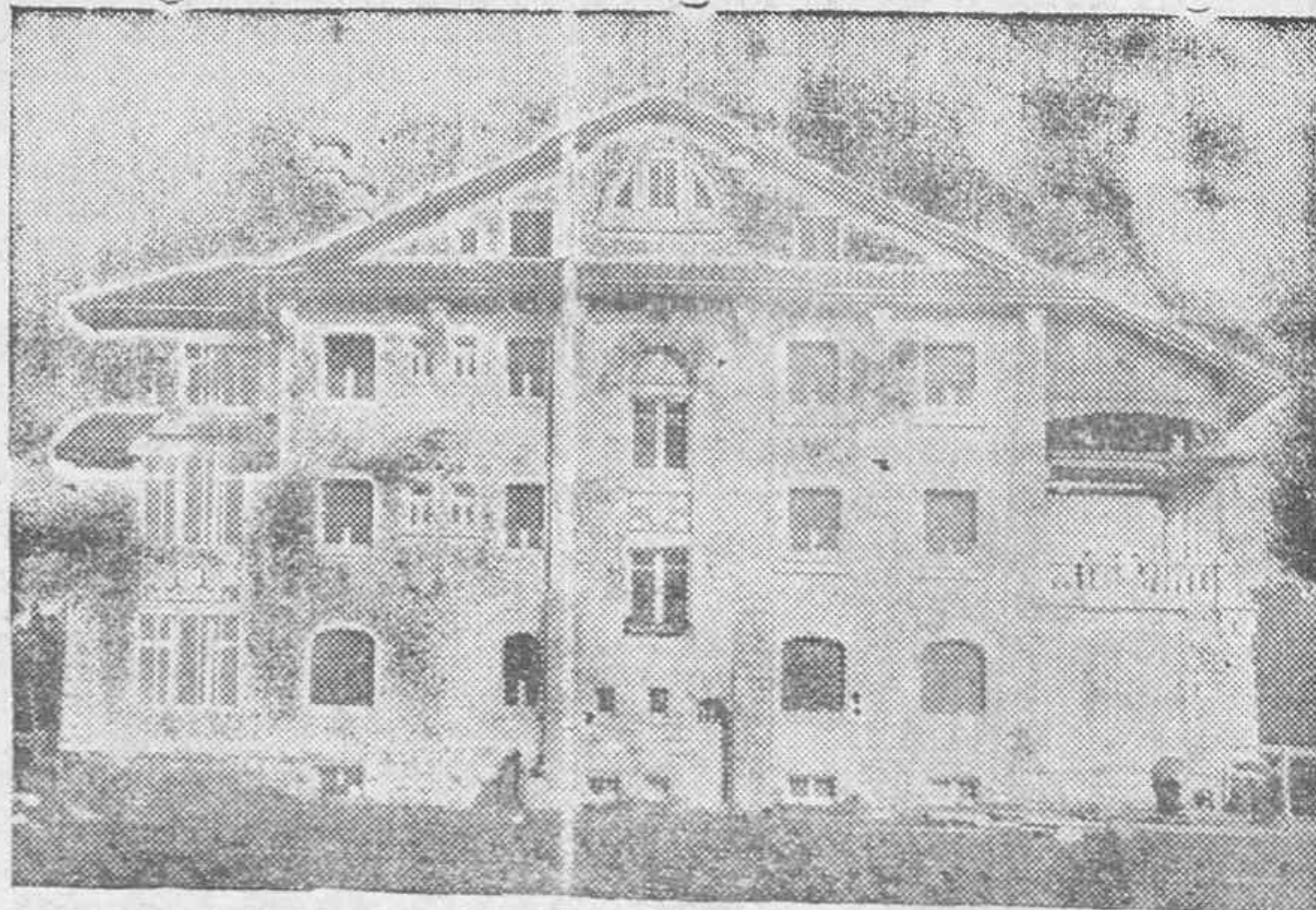
El 22 de Noviembre saldrá del puerto de Santander, el magnífico y lujoso vapor de dos hélices y gran porte, verdadero palacio flotante de 25.000 toneladas, «VOLENDAM».

PARA INFORMES, DIRIGIRSE A LOS AGENTES DE LA COMPAÑIA EN BILBAO

Pérez Ullivarri e Hijo, Ltd.
Barroeta Aldamar, 2

TELEGRAMAS Y TELEFONEMAS: ULLIVARRI

PARA INFORMES SOBRE FECHAS DE SALIDA Y PASAJES DE CÁMARA **Imprenta Provincial -Vitoria**



Clínica operatoria de San Miguel

Barrio de San Juan, Portal de la Taconera.—PAMPLONA; Telef. 23
Construida según todas las exigencias de la higiene y la comodidad. Atendida por Carmelitas Terciarias instruidas especialmente.
Servicio facultativo: Clínica general.—Doctor JUARISTI.—Ginecología, Obstetricia y Electrológica.—Doctor ALBA.—Dermatología, Otorrinolaringología y Cirugía.—Doctor CASALDO.—Operación de ojos hospitalaria.—Servicio médico pediátrico.

Bursátiles

MADRID

Interior	69'70
Exterior	83'75
Amortizable 5 por 100	94'20
" " 1917	94'25
Obligaciones Tesoro	
1 Enero 1924	101'15
4 Febrero	101'00
Nortes	344'00
Zaragozas	334'00
Banco España	565'00
Azucareras preferentes	106'00
Cédulas 5 por 100	98'25
Río de la Plata	67'00
Duro Felguera	53'00
Francos	39'52
Libras	33'80
Dollars	7'30

BILBAO

Banco Vizcaya	1235'00
Crédito	510'00
F.-C. Norte	345'00
Altos Hornos	130'50
Explosivos	373'00
Obligaciones Nortes 3 %	64'80

Tomás Rioja

SE ARREGLAN SOMBREROS DE TODAS CLASES
Especialidad para el ciego
Calle del Arca, núm. 14, 2º

Pasta dentífrica

La más acreditada y la que más se vende. Blanquea los dientes sin atacarlos. Sabor delicioso. Tubo con elegante estuche y llave 1'50 ptas. De venta en todas partes

"HIGEA,"

JOYERÍA Y RELOJERÍA

J. M. Belárroa

Alhajas de oro, platino y brillantes, desde 100 pesetas.
Objetos para regalos, servicios de mesa y café en plata de ley.
Reforma y construcción de alhajas.
Compro oro, plata y platino, pagando altos precios.

Relojería fina en oro, platino y brillantes. La Casa mejor surtida en relojes de pulsera para caballero y señora, en oro amarillo, verde y blanco. Sección económica de relojes para obrero. Gran surtido de relojes de pared y antecala. Especialidad en trabajos delicados en relojería de precisión.

Garantía seria

Dato, 34 VITORIA Teléfono, 371

ACADEMIA

Avda. de, 7, 1.º Teléfono 716

CIENCIAS FÍSICO-NATURALES.—Don Federico Puente, doctor en Farmacia.
CIENCIAS EXACTAS.—Don Cándido R. de Goribay, maestro municipal.
GEOGRAFÍA, HISTORIA, FRANCÉS Y CASTELLANO.—Don Justo Hernández, licenciado en Filosofía y Letras (S. de Historia).
LÉTIN, FILOSOFÍA Y LITERATURA.—Don Nemesio Sáez, licenciado y catedrático de Seminario.
DIBUJO Y CALIGRAFÍA.—Don Adrián Aldecoa, profesor de la Escuela de Artes y Oficio.
CARRERA DE DERECHO.—A cargo de don Enrique Orbegoso, abogado.
COMERCIO.—Don Ignacio Bajo, maestro superior y contable.
INGLÉS.—Don Pedro Rodríguez: Nueve años de residencia en Inglaterra, dedicado a enseñanza.

Clases especiales para señoritas

"La Alianza de Santander,"

Compañía Anónima de Seguros

FUNDADA EN 1886

Capital: 1.000.000 de pesetas completamente desembolsado.

SUBDIRECTOR PARA ALAVA: OZAETA
Teléfono 392 VITORIA

"Cemento Ziurrena,"

Depósito y venta exclusiva en esta Capital: FRANCISCO UGARTE
Barrio de San Cristóbal, número 5—Teléfono 438

Se sirve al pie de obra: Cemento, yeso, cal, ladrillo y piedra

"LA TOSTADORA,"

Grandes tostadores de cafés, movidos por electricidad. Especialidad en cafés tostados de aroma concentrado por aire caliente. Cafés torrefactos. Mezclas especiales para cafés y bares. TUESTE DIARIO.

Despacho y Escritorio

Plaza de, 87 Teléfono 84

Almacén de Calzado las tres B. B. B.

LOS MEJORES CALZADOS, LOS MÁS SÓLIDOS, LOS MÁS ELEGANTES Y LOS MÁS BARATOS. LOS ENCONTRARÁ USTED SIEMPRE EN LAS TRES B. B. B., LA CASA DE MÁS EXTENSO SURTIDO. SI MIRA USTED POR SUS INTERESES, NO COMPRE NINGUNA CLASE DE CALZADO SIN ANTES VER LOS DE ESTA CASA. A T D EL QUE HAGA COMPRAS EN ESTA CASA SE LE REGALARÁN PARTICIPACIONES DE LA L. TERIA DE NAVIDAD

No confundirse: Las tres "B. B. B." Plaza Nueva, 9.-Vitoria

Teléfono 372

Banco Hipotecario de España

PRESTAMOS AMORTIZABLES DE 5 A 50 AÑOS AL 6% DE INTERES, SOBRE FINCAS RUSTICAS Y URBANAS Y PARA CONSTRUCCION.

Agente de préstamos: Procurador SANTAMARÍA
PLAZA DE LA PROVINCIA, 11.—VITORIA.

El Fénix Español,

Compañía de Seguros. Agencias en 100 provincias de España, Francia y Portugal.—60 años de existencia.—Seguros sobre la vida.—Seguros contra incendios.—Seguros de valores.—Seguros contra accidentes.—Seguros marítimos.—Capital social: 12.000.000 de pesetas efectivas.

Subdirector en Alava: J. A. QUIROGA

F. MOLET

MÉDICO

Tratamiento de las afecciones del aparato respiratorio.
Aplicaciones de PNEUMOTOMÍA

RAYOS X Dato, 28, 1.º

Andrés Buesa

ODONTÓLOGO

ENFERMEDADES DE LA BOCA

Consulta de 3 a 5

Plaza Nueva, 88, principal

Casa Ibarra

Fundada en 1880

Grandes Almacenes de confección para caballero y niño

Especialidad en Gabanes

Venta exclusiva de Impermeables

ingleses, marca el "Gallo,"

Sección especial a la

medida

Precio fijo

Plaza Nueva, 29, y

Virgen Blanca, 9

TELEFONO, 784

VITORIA



Cientos de pares

donde elegir botas y zapatos para Caballero, Señora y Niños, encontrará usted en mis escaparates, marcados con precios de verdadera ocasión. Esta Casa regala a su clientela un bono por consumación, que da derecho a los muchos y bonitos regalos que hace todos los meses

Calzados Maximino Pérez

Sucesor de Estibález son los mejores.

NO CONFUNDIRSE

Plaza Nueva, 11 y Plaza de Bilbao, 4

VITORIA Teléfono, 691

NUEVA INSTALADORA de CONSTANTINO DE LARREA

Se encarga de cuantos trabajos eléctricos se le confían a precios sin competencia. Especialidad para instalaciones embutidas, timbres y motores. Se encarga del arreglo y rebobinado de motores, aparatos médicos, entregando los completamente garantizados. Venta de lámparas de todas marcas a precios sin competencia.

Grandes existencias de lámparas OSRAM y otras marcas

Venta por mayor y menor, así como de todo el material concerniente al ramo. Existencias de motores para la venta de las preferentes marcas, con grandes rebajas para los industriales, motorcitos para máquinas de coser, aparatos médicos. Seriedad, prontitud, economía y garantía es la norma de esta casa. No dejen de visitarla, consulten precios y pidan presupuestos.

San Antonio, núm. 35.

Teléfono, núm. 355

PROBAD
LOS EXQUISITOS

CHOCOLATES
EZQUERRA

VITORIA



Aparatos de luz en maderas especiales.

ARAÑAS, APLIQUES, CANDELABROS, PIES DE LAMPARA, ETC. CANDIDO ARANEGUI

FUEROS, 21 VITORIA

Fábrica DE

Somieres, Jergones y Tapizados

Camas de haya y hierro combinado ple-gables mixta, francesas, americanas, campaña, catres etc., etc. Toda clase de tejidos para jergones y somieres.—Recomendamos las ESPECIALIDADES para las familias, Colegios, Comunidades religiosas, Fondas Hospitales, asegurándoles su SOLIDEZ y ECONOMÍA.—Se remiten presupuestos, notas de precios y catálogo gratis.

OJO: Si desea tener buena cama, pida siempre el somier o jergón EXTRA de esta casa.

VIUDA DE DOROTEO ARANA

Apartado 35.—Teléfono 798

Florida número 74, VITORIA

LA COMPAÑIA DE MADERAS. -- Bilbao

Maderas de pino del Norte, tea, francés y gallego, por vagones completos y por expediciones sueltas. Solicitense precios.



Servando

González

San Francisco, 16

En esta casa encontrará usted las mejores máquinas de coser, completamente garantizadas y a los precios más económicos.

Agujas, lanzaderas, piezas de recambio y reparación de máquinas de coser de todas marcas y sistemas.

Biblioteca de la cooperación

Obras de Rivas Moreno

«Bodegas y destilerías cooperativas», 2 ptas.; «Lecherías y queserías cooperativas», 3 ptas.; «La cooperación agrícola en el extranjero», 3 pesetas; «La Mutualidad y los salarios», 2 ptas.; «Cómo se funda una Cooperativa de consumo», 4 ptas.; «Cómo se funda una Caja Rural», 4 ptas.; «Las Cajas Rurales y los Sindicatos Agrícolas», 2 ptas.; «La cooperación ante la Ley», 2 ptas.; «Las Cooperativas de consumo», 1 pta.; «Las Cooperativas de producción», 1 pta.

[Libería Agrícola.—Fernando VI, 2.—Madrid

JABON DE SALES DE CARABAÑA
El mejor medicinal y de tocador.
Pastilla 1'50.

Máquinas afeitar Legítima "Gillette,"

¡¡Gran oportunidad!!

Las de 25 Ptas. HOY a 9

Las de 18 ,, HOY a 4,50

MENDÍA Almacenes y Bazar
Plaza Nueva, 26.-Vitoria

Florida, 23 "La Bolsa,, Arca, 13

Abundante y variado surtido en vajillas de loza y porcelana, con bonitas decoraciones y a precios económicos
Juegos para te, chocolate, café y postres, cristalerías de varias clases y composiciones
Menaje completo para cocina en acero y hierro esmaltados, estafiado y en aluminio
Aparatos, lámparas y material eléctrico
Camas, jergones, cojines y mesillas

Aviso a los Comerciantes

Desde el día 1.º de Enero se encuentra al precio de fábrica el Jabón marca

"CHIMBO,"

en el depósito que para la venta al por mayor establece en la calle Florida, núm. 62, de esta ciudad.

Representante: Federico del Campo

Teléfono, 721

C. S. Marítimas Francesas

C. I. E. G. I. E.

Transatlántique



C. I. E. SUD ATLANTIQUE

Y CHARGEURS REUNIS

Línea Brasil, Uruguay y Argentina

Servicio quincenal fijo y sin transbordo desde el puerto de Bilbao para Rio de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

PRÓXIMAS SALIDAS:
Día 8 de Diciembre «BELLE ISLE»
» 18 de » «DESIRADE»
» 8 de Enero «AURIGNY»
Día 18 de Enero «CEYLAN»
» 8 de Febrero «EUBEE»
» 18 de » «GROIX»
Admitiendo pasajeros de primera preferente, tercera con camarote y tercera clase
Precio en primera clase 1.150 pesetas, más el recargo.
Precio en preferente 616,25 pesetas, incluido impuestos.
Precio en tercera con camarote 482,50, incluido impuestos.
Precio en tercera clase 452,50, incluido impuestos.

Línea extra rápida de Burdeos para Rio de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.

PRÓXIMAS SALIDAS:
El día 6 de Diciembre el vapor correo «Massilia».
El día 10 de Enero el vapor correo «Lutetia».

Admitiendo pasajeros de gran lujo, primera, segunda y segunda intermediaria.

Línea Postal Bilbao Habana-Veracruz

El día 5 de Diciembre el vapor correo «Espagne».

El día 5 de Enero el vapor correo «Cuba».

Admitiendo pasajeros de lujo, medio lujo, primera, segunda preferente y tercera clase.

Línea Postal Santander-Habana-Veracruz

El 22 de Noviembre el vapor «Cuba». El 12 de Diciembre «Lafayette».

Línea Postal Havre y New-York

Día 15 de Noviembre «Savoie»
» 22 de » «Grasse»
» 29 de » «Paris»
Día 6 de Diciembre «France»
» 13 de » «Rochambeau»
» 20 de » «Grasse»

Compagnie Messageries Maritimes

SERVICIOS para Manila, Australia, Alejandría, Beyrouth, Costantinopla, etcétera, etcétera.

Para informes y billetes de pasajes, dirigirse a los Agentes de las Compañías en Bilbao

Sres. Félix Iglesias y Compañía

Arenal, 6.-Teléfono 9.672 BILBAO

Gorgonio y Alejandro Gamarra

TELEFONO 235

SANTIAGO, 10

Grandes existencias en

Arados Brebants y Gradas flexibles

Sociedad de Automóviles

"La Unión,"

Servicio rápido y seguro entre VITORIA y BILBAO en magníficos automóviles Saurer.

Salidas de VITORIA: A las 9 de la mañana y 3,15 de la tarde.

Salidas de BILBAO: A las 9 de la mañana y 3,15 de la tarde.

Nota. Los asientos en delantera pagarán dos pesetas de suplemento y los de berlina, una.

Pasan por Ochandiano el que sale de Vitoria a las 9 de la mañana y de Bilbao a las 3,15 de la tarde.

Despachos de billetes y facturaciones de encargos: En VITORIA, Fueros, 7, y en BILBAO, Arenal, 10, Bar Carabanchel.

LINEA DE DURANGO

Servicio directo en automóvil entre DURANGO y VITORIA.

Salida de DURANGO: A las 7,45 de la mañana.—A la llegada del tren que sale de Bilbao-Achuri a las 6,40.

Salida de VITORIA: A las 4 de la tarde.

Nota. Los asientos en delantera tendrán un aumento de 1 peseta por cualquier recorrido y los de berlina 0,50 pesetas.

Zapatería al momento

Única en Vitoria que echa en media hora medias suetas y tapas en diez minutos.

Se tñe toda clase de calzado.

No confundirse.

San Prudencio, número 3.

El bon Chimbo El mejor de todos los jabones por los componentes de su fabricación y su esmerada elaboración. El más económico, no solo por ser el que más dura, sino porque no estropea ni quema objetos lavados con él. Pedido en todas partes, exigiendo la marca estampada en cada trozo. Trozo de 500 y 250 gramos respectivamente.

Agua Higiénica Agua Vegetal de Arróyo, premiada en varias exposiciones científicas, con medalla de oro y plata; la mejor de todas las conocidas hasta el día para restablecer progresivamente los cabellos al primitivo color, no mancha la piel ni la ropa. Se expende en perfumerías y peluquerías de Madrid y provincias.

Dr. Parra Solache

OCULISTA

EX AYUDANTE DE CLÍNICAS NACIONALES Y EXTRANJERAS

Consulta de 11 a 1 y de 3 a 5

Calle de la Florida, 24, 2.º derecha

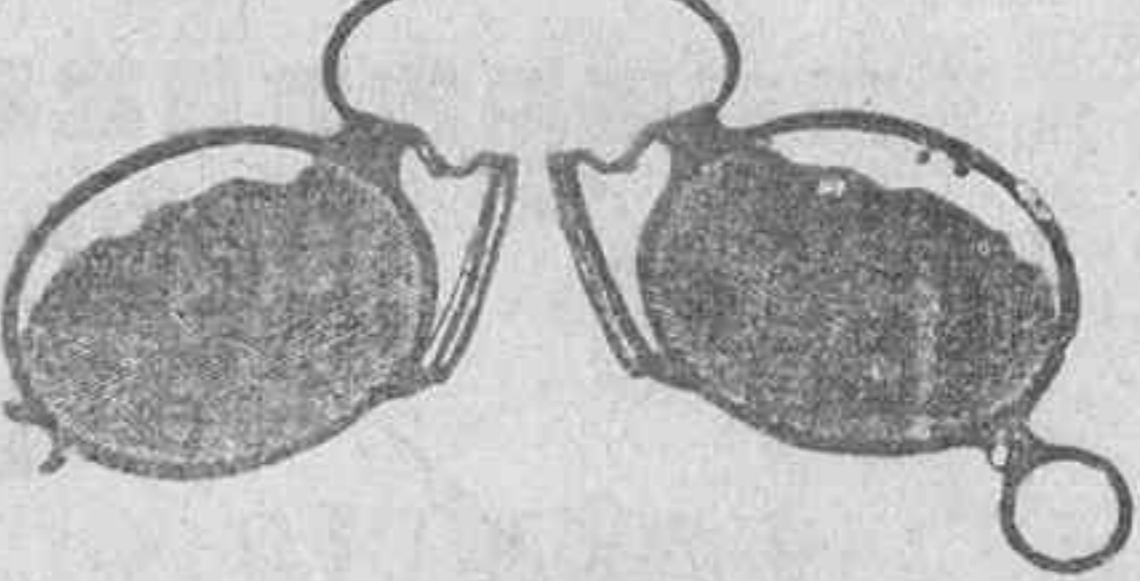
ÓPTICA MEDICA: Dato, 37.—VITORIA bajo la dirección del oculista de esta ciudad señor PARRA

Ejecución rápida y exacta de toda clase de fórmulas de los señores Médicos-Oculistas :: Montaje y reparaciones de todo lo concerniente a la ÓPTICA :: Surtido completo de CRISTALES y ARMADURAS DIVERSIDAD DE ARTÍCULOS DE ÓPTICA Y SANITARIOS
TALLERES ELECTRO-MECANICOS

Ópticos especialistas LARRAMENDI Hnos.

Dato, 9.-VITORIA

Talleres mecánicos movidos eléctricamente



Lentes y gafas de todas clases, lupas, cristales, montura, estuches, accesorios y reparaciones.

Librería Universal

Viuda e Hijos de J. Linacero

RADIOTELEFONÍA

Única casa en España, que presenta los aparatos montados sin compromiso, por tener grandes seguridades en sus trabajos.

Los mejores aparatos para recibir los conciertos diarios de Madrid y resto de Europa, son los MARCONI; su manejo está al alcance de todos, con solo cinco minutos de instrucción.

Están dentro del nuevo reglamento, por no tener radiaciones su antena, y no entorpecen las audiciones de sus aparatos vecinos. Su elegante presentación es de lo mejor conocido:

Aparato completo, 695 pesetas.
Encargos a LINACERO - Fueros 1 - Vitoria
ALTOPARLANTES: «Amplion» 5 modelos «Sterlig» 4; «L. Lumiere» 2; «Brown» H. 1, 225 pesetas, H. 2, 110.

Aparato extra «LILOR» sin amplificador, con altoparlante, lo mejor conocido 6 lámparas.

Aparato monstruo, de 8 lámparas instalado, 2000 pesetas; colosal de 12 lámparas, 3500 pesetas, para cafés, Casinos, etc. etc. instalado.

LINACERO

Fueros 1 - Teléfono Núm. 33 - VITORIA

AZPIAZU H. nos

SAN PRUDENCIO, 7 y 7 bis VITORIA

Muebles y Alfombras

Alta novedad - Visítense esta Casa

Aguas y Bañerío de Cestona

(Sociedad Anónima). Aguas minero-medicinales, únicas indicadas con éxito maravilloso para las enfermedades del hígado, intestinos, estreñimiento, neurastenia, artrismo, estómago, bazo, etc.—El Carisbad de España: Declaradas de utilidad pública el año 1792. De venta en todas las farmacias y droguerías en todas las épocas del año. Temporada oficial del Bañerío: Desde el 15 de Junio hasta el 30 de Septiembre.—Hoteles del Bañerío: Cuatro pertenecientes a la Sociedad propietaria del Bañerío, instalados para los últimos adelantos de confort e higiene. Espaciosas habitaciones para 500 huéspedes. Restaurantes. Ascensores. Salones. Sala de Lectura, etc., etc.

Itinerarios: Para viajeros procedentes de la línea del Norte: Estación Zumárraga, a 27 kilómetros, 45 minutos de recorrido. Para la línea de los Vascongados, de Bilbao a San Sebastián: Estación de Arona, a 7 kilómetros, 12 minutos de recorrido.

Hay servicio regular de automóviles en ambas estaciones, durante la temporada oficial.—Para la futura campaña oficial de 1925, circulará ya el ferrocarril eléctrico del «Urola» (hoy en construcción), que une el del Norte en Zumárraga, con el de los Vascongados en Zumaya, pasando por Cestona, con estación en el mismo Bañerío.

Pídanse noticias directamente a las oficinas instaladas en el mismo Bañerío de Cestona (Guipúzcoa).

Gran Almacén de Música Pianos de todas marcas.—Auto-Pianos de las mejores marcas Norte-Americanas.—Máquinas parlantes, Discos, Gramophone y Odeon, con gran rebaja de precios.—Toda clase de Obras nacionales y extranjeras.—CASA PÉREZ. Plaza Nueva, 32.

Jabón Lagarto

Sin rival para el lavado y conservación de la ropa.

DE VENTA: En los almacenes, comercios de ultramarinos y droguerías.

La Exportadora, Fábrica de lunas, espejos, marcos y molduras de Sebastián Ricardo Aranegui, Vitoria.—Lunas en blanco y plateadas de grandes dimensiones para escaparates, cafes y demás.—Lunas biseladas y grabadas.—Bandas biseladas.—Lunas de segundas, finas y ordinarias.—Espejos de todas clases.—Marcos con cromos y oleografías.—Molduras.—Vidrios negros impresos y de colores.—Vidrios del país y extranjeros.

Caja de Ahorros de la Ciudad de Vitoria

Fundada el año 1850

Es la Institución de Crédito más antigua en España. Funciona bajo la garantía del Excmo. Ayuntamiento y el protectorado del Gobierno.

Capitales impuestos en 30 de Junio 1924 21.693.574 Ptas.

Fondos de reserva. 2.009.043

Principales operaciones

— Préstamos — En libretas ordinarias, de ahorro escolar, a plazo fijo.
Con garantía personal, de valores o bien de terrenos o edificios urbanos y rústicos

PREMIOS A LOS IMPONENTES

PREMIOS ORDINARIOS.—En el año 1924 se sortearán premios de 1.000 pesetas, 500, 250, etc., entre los imponentes en libretas ordinarias.
PREMIOS EXTRAORDINARIOS.—La Caja de Ahorros ha constituido un fondo especial para premios extraordinarios, cuyo importe se fijará antes del sorteo, acomodándose la especie de los mismos a la profesión de la persona agraciada.
Oficinas: Plaza Nueva, números 1, 2 y 3

Compañía Trasatlántica

SERVICIOS DIRECTOS

LINEA A CUBA MEXICO

Servicio mensual saliendo de Bilbao el día 16, de Santander el 19, de Gijón el 20, de Coruña el 21 para Habana y Veracruz, Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, para Coruña, Gijón y Santander.

LINEA A PUERTO RICO, CUBA, VENEZUELA, COLOMBIA Y PACÍFICO

Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 10, de Valencia el 11, de Málaga el 13 y de Cádiz el 15, para las Palmas Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, La Guayra, Puerto Cabello, Curacao, Sabanilla, Colón y por el Canal de Panamá para Guayaquil, Callao, Mollendo, Arica, Iquique, Antofagasto y Valparaíso

LINEA A FILIPINAS Y PUERTOS DE CHINA Y JAPÓN

Siete expediciones al año saliendo los buques de Coruña para Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, Barcelona, Port Said, Suez, Colombo, Singapur, Manila, Hong-Kong, Shanghai, Nagasaki, Kobe y Yokohama.

LINEA A LA ARGENTINA

Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 4, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

COINCIDIENDO con la salida de dicho vapor, llega a Cádiz otro que sale de Bilbao y Santander el día último de cada mes, de Coruña el día 1, de Villagarcía el 2 y de Vigo el 3, con pasaje y carga para la Argentina.

LINEA A NEW-YORK CUBA Y MEXICO
Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 25, de Valencia el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30, para New-Yor, Habana Veracruz.

LINEA A FERNANDO POO
Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 15 para Valencia, Alicante, Cádiz, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, demás escalas intermedias y Fernando Poo.

Este servicio tiene enlace en Cádiz con otro vapor de la Compañía que admite carga y pasaje de los puertos del Norte y Noroeste de España para todos los de escala de esta línea.

AVISO IMPORTANTE

Rebaja a familias y en pasajes de ida y vuelta. Precios convencionales por camarotes especiales. Los vapores tienen instalado la telegrafía sin hilos y aparatos para señales submarinas estando dotados de los más modernos adelantos, tanto para la seguridad de los viajeros como para su confort y agrado.—Todos los vapores tienen médico y capellán.

Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje de tercera, se mantienen a la altura tradicional de la Compañía.

Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 80 por 100 en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de Comunicaciones Marítimas.

SERVICIOS COMBINADOS

Esta Compañía tiene establecida una red de servicios combinados para los principales puertos, servidos por líneas regulares, que le permite admitir pasajeros y carga para: Liverpool y puertos del Mar Báltico y Mar del Norte, Zanzibar, Mozambique y Capetown.—Puertos del Asia Menor, Golfo Pérsico, India, Sumatra, Java y Conchín hina.—Australia y Nueva Zelanda.—Ilo Ilo, Cebu, Por Arthur y Vladivostok.—New Orleans Savannah, Charleston Georgetown, Baltimore, Filadelfia, Boston, Quebec y Montreal.—Puertos de América Central y Norte América en el Pacífico de Panamá a San Francisco de California.—Punta Arenas, Coronel y Valparaíso por el estrecho de Magallanes.

SERVICIOS COMERCIALES

La Sección que para estos servicios tiene establecida la Compañía, se encarga de la parte y exhibición en el Ultramar de los Muestrarios que le sean enviados para la colocación de los artículos, cuya venta como siempre hacen los Agentes de la Compañía.

Agencia de Vitoria, L. PÉREZ